

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Lunes 31 de julio de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.227

El fin de semana se cobró 68 vidas

Hoy se inicia la segunda fase de la Operación salida

Madrid.— La segunda «operación salida verano 89» se inicia hoy a las tres de la tarde, después de una primera fase que entre el mediodía del pasado viernes y las doce de la noche de ayer domingo se cobró 68 vidas, según informaron hoy a Efe fuentes de la Dirección General de Tráfico.

En esta primera fase se registraron 56 accidentes en los que perdieron la vida 68 personas, otras 64 resultaron heridas graves y 28 sufrieron heridas de carácter leve.

A mediodía de hoy la situación del tráfico en las carreteras españolas era de total normalidad, sin retenciones ni atascos que previsiblemente se producirán esta tarde.

A las tres de la tarde de hoy dará comienzo la segunda fase de esta «operación salida verano 89», que terminará mañana por la noche y que contará con 6.500 agentes para controlar los vehículos que circularán durante estos días por las carreteras españolas.

Durante esta segunda fase continuarán paralizadas las obras que se realizan en las carreteras y se mantendrá la restricción de circular a los vehículos de más de 3.500 kilos, con mercancías peligrosas y transportes especiales.— Efe.

Según Aviación Civil

Los aeropuertos españoles vuelven a la normalidad

Madrid.— El tráfico aéreo de los aeropuertos españoles, que durante el fin de semana acusó retrasos de tres horas, se ha normalizado al concluir la huelga de los operadores electrónicos de los centros de control de Burdeos y Marsella, informaron fuentes de Aviación Civil.

Las mismas fuentes señalaron que en los aeropuertos españoles de Barcelona y Palma de

Mallorca, dos de los más afectados por el paro de los técnicos franceses que terminó a las ocho horas de hoy, los vuelos registran retrasos que pueden considerarse habituales en «otro día de mucho tráfico aéreo».

El portavoz insistió en el efecto positivo de la coordinación de los controladores franceses y españoles y las medidas adoptadas por Aviación Civil para paliar las consecuencias de la huelga entre los usuarios y evitar un posible caos en los aeropuertos, al coincidir esta con fechas claves de los meses de verano.

Estas acciones, según el citado portavoz, redujeron a dos y tres horas los retrasos en los horarios de llegada y salida de vuelos de los aeropuertos españoles más afectados por la huelga durante el pasado fin de semana, que fue extraordinario para el tráfico aéreo por coincidir con el inicio de vacaciones de agosto y final de las de julio.

La huelga de los operadores electrónicos de los centros de Burdeos y Marsella, que se desarrollaba de forma intermitente desde el pasado 29 de junio, concluyó a las ocho horas de esta mañana.

Los operadores franceses quieren negociar la paridad estatutaria con los controladores aéreos y una prima específica que oscila entre los 1.500 y los 2.000 francos mensuales (entre 30.000 y 40.000 pesetas).— Efe.

SEGOVIA El Festival Internacional se traslada desde hoy a los jardines de La Granja

El concierto de esta noche comenzará a las 10

Brillante recital de Antonio Baciero y floja representación teatral en las dos jornadas precedentes

(Página 3)

Crónicas de Pedraza, Escarabajosa de Cabezas, Cuéllar y Villacastín

(Páginas 5 y 6)

JAPON

El partido del Gobierno abrirá la admisión de candidatos a la presidencia

Tokio.—El Partido Liberal Demócrata japonés (PLD), en el Gobierno desde 1955, abrirá el próximo sábado el período de admisión de candidatos para la presidencia del partido, cargo que lleva incluido el puesto de primer ministro del país, se anunció hoy lunes en Tokio.

El comité electoral que controlará las elecciones para la presidencia del PLD dijo que la «ventanilla» para la presentación de candidatos permanecerá abierta sólo una hora, entre las 10 y las 11 de la mañana hora local (1:00-2:00 gmt) del próximo sábado.

El candidato que sea elegido por los liberales será el próximo primer ministro japonés, ya que este partido posee la mayoría absoluta de la cámara de representantes de la Dieta (Parlamento), órgano al que compete la elección de este cargo político.

Por otro lado, los representantes del PLD en la Dieta acordaron hoy convocar el próximo lunes una sesión extraordinaria del Parlamento que durará seis días y en la que se

elegirá al jefe del Gobierno japonés.

Según fuentes políticas, la elección del sucesor de Sousei Uno será, con toda probabilidad, el próximo 10 de agosto.

Estas mismas fuentes añadieron que los partidos de oposición nombrarán a la líder del Partido Socialista, Takako Doi, candidata a primer ministro en una sesión de la Cámara Alta de Consejeros, cuyo control arrebató al partido del Gobierno en las elecciones del pasado 23 de julio.

Sin embargo Doi no podrá ser jefa del Gobierno porque la mayoría absoluta de la poderosa Cámara Baja está en manos del partido del Gobierno, PLD.

Según la Constitución, la persona elegida por la Cámara Baja será primer ministro aunque la Alta elija a otra persona para el cargo.—Efe.

Sajarov no descarta un posible golpe militar en la URSS

Moscú.—El académico y exdisidente soviético Andrei Sajarov afirma que, en la situación de crisis que vive el país, no descarta la posibilidad de un golpe político de los conservadores o incluso militar, según una entrevista publicada esta semana por la revista «Ogoniok».

Sajarov, elegido este fin de semana copresidente de un grupo interregional de izquierda radical parlamentaria, asegura que la URSS «está en vísperas» de una catástrofe económica, citando a los economistas más prominentes.

El premio Nobel de la Paz manifestó que «ahora el pueblo vive peor que durante la época del sasto (estancamiento, como se denomina en la actualidad de la etapa de Leónidas Breznev).

El antiguo disidente opinó, por primera vez y con total claridad, que «en esta situación es posible un golpe militar o de los sectores derechistas del Partido Comunista».—Efe.

Neus Soldevilla comparecerá ante el juez para explicar su fuga

Avila.—Neus Soldevilla, condenada por inducir al asesinato de su marido, el industrial Juan Vila Carbonell, comparecerá mañana ante el titular del Juzgado de Instrucción número dos de Avila para explicar detalles de su fuga a Ecuador, confirmaron hoy a «Efe» fuentes judiciales.

Neus Soldevilla se encuentra recluida en la prisión de Brieva, cerca de la capital abulense, desde que fue extraditada de Ecuador, hace más de dos meses.

Según el letrado José Emilio Rodríguez Menéndez, abogado de Neus Soldevilla, su cliente aportará en la declaración de mañana detalles «sorprendentes» sobre las circunstancias de su salida de España y «contará quién la facilitó la fuga».

Neus Soldevilla huyó de España en octubre de 1986, en compañía de su hija María Dolores, tras negársele el régimen abierto en la prisión de Wad-Ras, en Barcelona.—Efe.

REBAJAS bajas

EN MODA DE VERANO PARA TODOS LOS CLIENTES:

CAMISA SRA. ESTAMPADA, m/c. 1.750 Pts.
CAMISA CABALLERO, m/c. 1.290 Pts.
BAÑADORES, desde 995 Pts.
PANTALONES CABALLERO, loneta . 2.900 Pts.
VESTIDOS SEÑORA, m/c. 2.600 Pts.

LA CONFECCION DE VERANO, CON PRECIOS «ESPECIALES» TIENE QUE SER

Confecciones Díez

Emilio Sánchez Vicario perdió ante Novacek en la final de Hilversum

Hilversum (Holanda).—El español Emilio Sánchez Vicario perdió por 6-2 y 6-4 ante el checo Karel Novacek en la final del torneo de Hilversum, dotado con 150.000 dólares en premios (unos 18 millones de pesetas).

Este partido estaba previsto disputarse ayer, pero, debido a la lluvia, tuvo que aplazarse hasta esta mañana.

Resultado final:

Karel Novacek (CHE-8) venció a Emilio Sánchez Vicario (ESP-2) por 6-2 y 6-4.—Efe.

apunte del día

Cuidemos lo que es nuestro

Cuando comienzan los primeros calores del verano, se produce un fenómeno, que va tristemente emparejado al estío: Los incendios forestales. Miles y miles de hectáreas arden durante todo el verano, noticia a la que los españoles nos estamos haciendo inmunes. Probablemente demasiado inmunes.

Esta insensibilidad se evitaría en gran medida si nos párásemos a pensar en los efectos que producen estos incendios. El daño ecológico que estas catástrofes producen va teniendo visos de ser irreparable; todos los años son miles de hectáreas de especies arbóreas de costosa repoblación (económica y temporal). La leyenda de la ardilla que podía cruzar España de punta a punta sin tocar el suelo carece de fundamento en las condiciones actuales.

Al daño que producen los incendios en la vegetación se une el riesgo de muchos animales que ven perjudicado su ecosistema y que pueden correr peligro de extinguirse. Pero no sólo son los daños ecológicos los que nos deben preocupar; hemos de pensar en los millares de personas que durante el verano se movilizan para trabajar en la prevención y extinción de los incendios. No es la primera vez que los medios de comunicación recogemos la noticia de bomberos o voluntarios muertos en los trabajos de extinción de incendios.

Estas razones deberían ser suficientes para evitar desde nuestras posibilidades que se produzcan estos hechos. Cuando dejamos mal apagada una hoguera, tiramos una colilla mal apagada, o en el peor de los casos, por ganar unos metros de solar urbanizable, pensemos en las consecuencias que esto trae y que nos van a afectar (nos están afectando) a muy corto plazo.

Relato onírico

—¡Os vendo unos versos a cambio de unas monedas! —gritaba un joven vagabundo, transeúnte, de largas barbas negras como la hulla o el lignito y brillantes como el azabache—.

—¡Os vendo unos versos...! —seguía gritando el extraño bohemio en medio de la calle—.

A unos metros del poeta encontrábase un músico tocando un viejo violín cubierto de suciedad. Bajo sus pies había una lata para recoger las limosnas.

Los ciudadanos subían y bajaban entretanto.

Hace unas semanas había fallecido el «rey de los mendigos», antiguo industrial, el que ayudaba a las prostitutas. Hace unos días también habían dejado de existir el músico Von Karajan y el poeta Nicolás Guillén.

—¡Mierda! —exclamé—. ¡Mier-

da, mierda! ¡Esto es una vida de mierda!

Por la calle de la cosmopolita ciudad continuaba pasando gente y más gente dejando tras sus pasos la miseria, la puerca miseria que nadie quiere ver.

No obstante, todos ellos, incluido el que narra, iremos a parar al mismo sitio, más bello o más feo, al cementerio, y nos convertiremos en polvo, en polvo o mierda ¿qué más da?

—¡Os vendo unos versos a cambio de un paraíso! —gritaba un indefenso muchacho, semidesnudo y sucio, en medio del desierto de las colmenas de hormigón—.

—¡Os vendo unos versos...! Mas nadie hacía caso. E incluso alguno reía de él.

Los zombis de la gran ciudad, mientras tanto, proseguían su camino hacia la muerte; pues cada vez hallábanse más cerca de la fosa.

E ignoraron a su paso a un anciano de melena alba, el que tenía las llaves del edén, al maestro que anunciaba el fin de la Edad de Hierro, en la que todavía nos encontrábamos inmersos, la Edad Oscura, la Edad de mierda. Ignoraronle al igual que al desamparado jovencito, al igual que la luz que emana de unos ojos gráciles.

Y, poco a poco, según iba cayendo la tarde, unos y otros fueron dirigiéndose hacia sus vehículos, para marchar a sus casas, asimismo ignorando que estaban en la antesala de la muerte.

Entonces desperté y me di cuenta de que aún era un ser vivo.

Pedro-Antonio Blázquez
San Antolín

El «tapado» de Aznar (?)

Si este curioso verano político ha aportado, de nuevo, la gran incógnita de la sucesión de Fraga, el hilo de las especulaciones finaliza en Castilla y León, donde se abre también el gran interrogante sobre la sucesión del presidente Aznar.

Ese es, quizá, uno de los asuntos que ocupan y preocupan en estas fechas al presidente de la Junta, presidente regional del PP en la Comunidad y vicepresidente primero nacional del partido de Fraga. Entre conferencia y conferencia (de Soria a El Escorial, con parada en Segovia), entre despacho y despacho, entre visita y visita, entre baño y baño (en Quintanilla de Onésimo), José María Aznar aprieta los dientes, sonríe con cierto esfuerzo y rehuye cualquier manifestación en torno a su futuro político.

Sin embargo, es evidente que está preocupado. Primero porque son demasiados datos a favor de su nominación como «número uno» del PP, bajo el paraguas de papá Fraga. Segundo, porque de ser así, Aznar tendría que atar muchos cabos sueltos en Castilla y León, especialmente en el seno de su propio partido, para garantizar en la medida de lo posible su estabilidad.

Al cabo de dos años al frente de la Junta, el gran suspense de Aznar es precisamente ese. No ha logrado consolidar una estructura política vetusta, cargada de personalismos locales y provinciales, con valiosos efectivos, pero desequilibrada a causa de numerosos «enanos» políticos con objetivos más personales que de partido.

Y su presidente regional, que ha conseguido una importantísima cota de autoridad y respeto en Castilla y León —en el PP—, no ha sabido dejar a un lado su especial carácter personal para formar un equipo. Y la ausencia de un equipo de trabajo es la causa de su habitual soledad a la hora de adoptar decisiones de importancia, desde el punto de vista político. No ya las decisiones de Gobierno, sino especialmente las de partido en el Gobierno.

Cuando el presidente Aznar fue preguntado por este asunto en la rueda de prensa de los dos años, la ecológica rueda de prensa por obra y gracia del Portavoz, se limitó a considerar que la labor de gobierno eclipsa siempre la actividad de partido. Y debe ser cierto. Pero no es esa, parece, la cuestión. El renovado PP no sólo ha permanecido eclipsado, sino que se ha constituido en el constante problema del Gobierno regional, incluso con amenazas de procuradores «populares», que han exigido algunos tratos de favor a cambio de permanecer fieles en el grupo parlamentario que sostiene al Gobierno.

Lo cierto es que el presidente Aznar quiso organizar una estructura regional, apoyada en aquel viejo partido conservador provincializado. Y comenzó a trabajar bajo presión, en contra de su voluntad, pero necesariamente así. No sólo se encontró con nueve presidentes provinciales de la extinta AP montados en el sillón de un ridículo cargo, sino que tuvo que acceder a una composición no deseada de la Ejecutiva Regional nacida del Congreso que le coronó como líder del partido en la Comunidad.

No pudo cumplir su objetivo y no contó con una Ejecutiva de trabajo, sino con un equipo representativo de nueve provincias.

Luego se asomó a la gloria (en pequeño) al lograr unos cuantos votos más que el PSCL-PSOE y conseguir una popularidad inesperada. Fue, quizá, cuando comenzó a trabajar para formar el equipo. Contaba ya con la estrecha colaboración de Miguel Ángel Cortés, actual portavoz del grupo parlamentario en las Cortes regionales. Cortés, que no ha conseguido un buen puesto en el organigrama de AP de Valladolid, buen conocedor de las entretelas políticas madrileñas y muy amigo de Herrero de Miñón, tendió su mano a Aznar y le ayudó día a día en su camino hacia Castilla y León, así como en su camino hacia el Colegio de la Asunción.

Al cabo de dos años, Mi-

M. Trapot
(ICAL)

guel Angel Cortés mantiene una actitud más distante con el presidente, que no ha encontrado en él a la persona más idónea para gobernar el partido en la Comunidad.

Después, el presidente Aznar confirmó la lealtad de su vicepresidente, Juan José Lucas, en quien descansó ampliamente. Pero Lucas, que es aún secretario general del PP en Castilla y León, dedica ahora todos sus esfuerzos a la Secretaría de Organización nacional, en la cuarta planta de Génova, 13.

Más tarde, Aznar vio una nueva posibilidad y un punto de apoyo en el joven procurador vallisoletano, Tomás Burgos, presidente de Nuevas Generaciones en la Comunidad. Sin embargo, después de varios intentos, abandonó sus esperanzas porque el joven «popular» no respondió.

Algo similar ocurrió cuando intentó delegar responsabilidades en el zamorano José Manuel Peñalosa Ruiz, a quien colocó al frente de la Oficina Regional del partido, que nunca funcionó.

Entretanto, Juan Carlos Aparicio cambió su escaño de diputado nacional por el despacho del vicepresidente primero de la Junta. Aparicio, que no ha logrado cubrir «el hueco» de Juan José Lucas, tampoco ha «tirado» oportunamente del partido, a no ser (que no es tanto) por hacerse cargo de la presidencia de la Gestora del PP en Burgos. Y aunque Aparicio se encuentra entre los más cercanos colaboradores del presidente, no se perfila como el hombre del futuro.

Hay, sin embargo, otros nombres que aún pueden permanecer como «reservas» del presidente Aznar, si bien algunos de ellos no reúnen la condición de procurador, por lo que están descartados ante un posible e inmediato relevo al frente de la Junta. El más estimado, quizá, es Miguel Pérez Villar —consejero de Economía y presidente del PP de León—, que ha sintonizado con Aznar y ha ejecutado sin contemplaciones los planes del Ejecutivo regional.

Otros destacados militantes gozan de la confianza del presidente, como Morano Masa, Fernández de Trocóniz, Francisco Jambriña, Jesús Sepúlveda, Javier Gómez Gómez y un largo etcétera en el que se incluyen algunos consejeros y el ex-consejero Jesús Posada.

En todo caso, un último apunte. Algunas personas han perdido en gran medida un elevado grado de confianza del presidente (como Carlos Aragonés, jefe de su Gabinete), mientras otras personas se afianzan en su entorno; entre ellas, el profesor Alejandro Muñoz Alonso, Mercedes de la Merced, Carlos López de Francisco, Manuel Fuentes (más distanciado) y el ya mencionado consejero de Economía.

¿Alguno de ellos será el «tapado» del presidente?

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y cada 2 años REVISION

Garantía de confort y seguridad en el trabajo

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA.

BODEGAS RIOJANAS, S.A.

CASA FUNDADA EN 1890

Cosecheros, criadores y exportadores de vinos Rioja

PROPIETARIA, ENTRE OTRAS DE LAS MARCAS:

Viña Albina, Monte Real, Puerta Vieja y Canchales

INTERESA DISTRIBUIDOR

en exclusiva para SEGOVIA y PROVINCIA

- Necesario disponer de red de ventas.
- Introducido en alimentación y hostelería.
- Con almacén, medios de reparto, etc.

Interesados dirigirse por escrito:
SEÑALANDO CASAS REPRESENTADAS Y SUS DIRECCIONES A:

BODEGAS RIOJANAS, S.A.

26350 CENICERO - RIOJA ALTA - ESPAÑA

La Diputación aprueba hoy los presupuestos de 1989

A la hora de cerrar la edición se estaba celebrando el pleno de la Diputación Provincial para aprobar el presupuesto de 1989, que, como hemos informado, asciende a 4.286 millones de pesetas. También se han discutido otros asuntos como la concesión de una subvención al Ayuntamiento de la capital para adquisición de un edificio con destino a centro artesano y la fijación de dedicación exclusiva para el vicepresidente primero de la corporación, Rafael de las Heras Mateo. En personal, se someterá a la aprobación del pleno la modificación de los puestos de trabajo, la plantilla refundida y el incremento de retribuciones para 1989.

Del total del presupuesto, la partida de gastos más alta corresponde a la de personal, con 1.362 millones y, la siguiente, a inversiones reales, con 1.223 millones, la mayoría destinados al Plan de Carreteras que se realizará con subvenciones de la Junta de Castilla y León.

La Granja incluida en el programa «Música y Teatro en los Reales Sitios»

La noticia aún no ha llegado a Segovia, al menos que nosotros sepamos. Pero fuera se conoce ya, aunque sea en avance, un programa de actividades artísticas que en el mes de agosto va a desarrollarse en los jardines de La Granja el programa «Música y Teatro en los Reales Sitios».

En los últimos días se han celebrado en El Escorial varias de las actividades incluidas en dicho ciclo, y en ellas se han repartido programas sobre el mismo, uno de los cuales, en nuestras manos, da pie a esta nota.

Por el momento, los organizadores no parece que hayan tenido en cuenta a Segovia y su público, porque nada hemos visto por aquí ni a los medios de difusión nos ha llegado, relacionado con el tema. Pero en el programa a que nos referíamos líneas arriba, se dice textualmente: «En el mes de agosto, en esta segunda edición del ciclo, se inaugura el escenario del Patio de la Herradura del Palacio Real de San Ildefonso, que en esta primera ocasión, y dada la idoneidad del marco, se ha dedicado monográficamente a la danza, representada por los ballets de Víctor Ullate, María Rosa, Manhattan y el del Teatro Lírico Nacional de la Zarzuela».

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida.

¡Hazte donante de sangre!

Festival Internacional de Segovia

Un Miles nada glorioso

«Miles gloriosus» llegó anoche al Festival de Segovia. El teatro Juan Bravo se abrió por primera vez desde su reinauguración para un espectáculo teatral. Había expectación por ello y quizá también un poco de morbo dadas las críticas pésimas que la obra ha venido recibiendo. En la taquilla se había puesto el cartel de «no hay entradas», aunque luego se vieran butacas vacías de espectadores fallidos. Los palcos estaban atestados de un público dispuesto a divertirse.

Este Miles que viene de Mérida y ha pasado por escenarios como Madrid y Salamanca, camino de Burgos y de Utrera, es una versión libre de Alonso de Santos. Libérrima, habría que decir. No hay que rasgarse las vestiduras por ello. A nadie le va a extrañar a estas alturas que alguien emprenda la aventura de estudiar un texto clásico y dárselo al público de hoy adaptado a su mentalidad y a su lenguaje. Máxime si en ese texto está la raíz de todo. La esencia de la comedia.

Lo malo es cuando lo que se aporta no encaja. Y Alonso de Santos aporta su colección de tópicos y el chiste fácil que tanto éxito le han deparado en montajes anteriores. El director y adaptador dice de Plauto que «sus comedias son rápidas y desenfadadas, con un humor lleno de ironía a veces, burlesco y ácido otras».

No se entiende por qué sabiéndolo no se aplica el cuento. A la versión le falla contundentemente el ritmo. Los actores se pierden a veces en largos parlamentos sin gracia que consiguen que la obra parezca plúmbea. Si se reconocen las bases del género, el enredo y el equívoco, pero no es suficiente.

Luego están los actores. Hay por lo menos tres clases entre los que representan esta obra: los que nunca se han subido a un escenario y se les nota; los que sí se han subido pero no les ha servido de nada y también se nota; y los que sí son actores de teatro y lo hacen evidente.

Antonio Resines pertenece al primer grupo. Este actor, que ha ganado el favor del público haciendo su papel en comedias cinematográficas, debería pensárselo un poco antes de arriesgarse a perder lo que tantos otros actores andan buscando todo la vida: ese favor. No le vendría mal un curso rápido de interpretación y dicción.

Maribel Verdú pertenece al segundo grupo. Sus gestos a veces improcedentes y sus grititos no sirven para disimular que no se mueve con soltura en el escenario. A esta chica le ha llegado la fama demasiado pronto y por lo que se ve demasiado fácil. Más vale que espabile si no quiere que todo quede en agua de borrajas.

Magüi Mira y Félix Navarro pertenecen al tercero. Lástima que sus respectivos papeles no den para demasiados lucimientos, pero el rato que están en el escenario dan lecciones al resto. También hay otros actores (Paco Piñero, Fernando



Antonio Resines y Maribel Verdú durante la representación

Ransanz, Mundo Prieto), con más o menos experiencia con papeles más o menos destacados que acometen con bastante discreción.

El resultado final es una pesadez. La comedia no es un género fácil, que se puede hacer de cualquier manera. Al contrario, es un género difícil y que merece tanto respeto como el que más. Plauto no se merece esto.

¿Y el público? El público iba dispuesto a divertirse y lo hizo, poniéndolo todo de su parte. Al final, regaló una prolongada y calurosa ovación que no deja de extrañar por lo frío que se muestra otras veces el mismo público con espectáculos mucho más dignos. Es de suponer, que los actores se irían tan contentos.

A. T.

«Los críticos han sido injustos y exagerados»

Tres horas antes de la representación, el equipo artístico y de producción de «Miles Gloriosus» ofreció una rueda de prensa. No suele ser habitual que se convoquen ruedas de prensa con los artistas invitados al Festival. Este año, desde luego, era la primera vez. Allí se presentó la práctica totalidad de los actores a excepción de Magüi Mira y Félix Navarro. También representantes de la productora Pentación que coproduce el espectáculo con el Centro Dramático de Extremadura. No estaba, sin embargo José Luis Alonso de Santos responsable de la adaptación del texto de Plauto y director de la obra. Alonso de Santos está recibiendo por este trabajo las peores críticas de su carrera y hubiera estado bien saber cómo las ha encajado y qué opinión le merecen.

Los periodistas que asistimos a la cita si supimos qué opinan sobre el particular los actores y Nieves Gámez que habló en nombre del director. Todos están de acuerdo en que los críticos no entienden nada, en que son muy malos y unos exagerados y, en fin, que no es para tanto. Opinan también que el público en cambio es muy bueno, que se ríe y aplaude mucho.

(Vista después la obra el público no es que sea bueno, es que es santo y los críticos aunque les pese entienden bastante).

El que llevó la peor parte fue Haro Tecglen, crítico del diario madrileño «El País», de cuya pluma ha salido uno de los comentarios más feroces. Lo recordaba Antonio Resines cuando se le preguntó con qué ánimo se salía al escenario después de tantos palos:

— Me molestó mucho la crítica de Haro que fue la más dura. Ese día te dan ganas de mandarlo todo a... Los críticos han sido muy injustos y muy exagerados. La obra tendrá sus defectos pero no es para lo que se ha dicho. En concreto, la crítica de Haro fue una pasada. Un ataque al Estado español y al mundo. Se metía con Mérida, con el Ayuntamiento, no se metía con Segovia de milagro.

Para los que no lo han leído habría que puntualizar que el crítico mencionado se preguntaba qué estaba pasando con la gestión cultural en este país cuando se inauguraba el Festival Internacional de Teatro de Mérida con un espectáculo como éste.

Las críticas han tenido para Maribel Verdú un aspecto positivo:

— Ha habido gente que ha ido a ver la obra porque se leyó la crítica y ha pensado que era imposible que fuera tan mala. Es decir, que la gente iba por curiosidad. Incluso amigos nuestros nos lo han dicho: venimos a ver eso tan horrible que estáis haciendo. Y luego salían todos encantados.

Nieves Gámez, ayudante de dirección, defendía la versión de su jefe:

— Ha sido una versión muy trabajada que primero la hizo en verso y después pasó a prosa. Con ella ha tratado de traer la comicidad de la obra al lenguaje de nuestros días, respetando el humor de Plauto, los enredos de la comedia y los personajes. El resultado nos satisface cuando vemos que la gente se ríe y aplaude. Eso es lo fundamental.

Resines afirma haberse adaptado muy bien a un medio que hasta ahora desconocía y que le ha ayudado el hecho de empezar con una comedia, género al que está habituado. Para Maribel Verdú no es ésta su primera experiencia sobre las tablas: «En teatro clásico siempre he hecho papeles de niña enamorada con unos problemas terribles. Aquí también, aunque ésta es más

Brillantísimo recital de Antonio Baciero

El sábado hubo «sesión de gala» en el teatro Juan Bravo, dentro del Festival Internacional. Y la protagonizó el pianista Antonio Baciero, con una actuación de gran brillantez, con la que captó inmediatamente la atención y el favor del público. Baciero es un malabarista del teclado, toca con plena convicción, con una entrega total, y para obsequiar con su arte a los asistentes al Festival, eligió un programa con obras de Mozart y Schubert, música en la que es un auténtico y destacado especialista.

Antes de comenzar su actuación dedicó un recuerdo al recientemente fallecido presidente de la Sociedad Filarmónica, Francisco Rodríguez Guerrero, en cuya memoria interpretó una página de Bach, guardando a continuación un minuto de silencio.

En la primera parte, Antonio Baciero sacó del piano, un magnífico Steinway, toda la nitidez y luminosidad que llevan las partituras de W.A. Mozart. Fueron ejemplares sus versiones de la «Fantasía» en re menor KV 397, de las variaciones sobre un tema de Duport y de la bellísima «Sonata» en la menor KV 310, cuyos tres movimientos fueron una lección magnífica. En la segunda mitad, Antonio Baciero se lució con una bella versión, llena de climas sonoros, de los cuatro movimientos de la «Sonata» en do menor, Op. posth. DV658, de Franz Schubert.

Al término del recital, las ovaciones se prolongaron, hasta el punto de que Antonio Baciero llegó a interpretar hasta cuatro nuevas páginas musicales, cosa no frecuente, con lo que su actuación en este Festival Internacional se enmarcaba en un éxito clamoroso.

S.M.C.

espabilada porque es una cortesana de Roma».

A la rueda de prensa —ya está dicho— no asistió Alonso de Santos, pero tampoco asistió Plauto y eso sí que fue una pena.

A. T.

Hoy, la Sociedad Coral de Bilbao, a partir de las 10 de la noche

La actuación de hoy, a cargo de la Sociedad Coral de Bilbao, estrena horario dentro del Festival. Será a las 10 de la noche, una hora antes de lo habitual, y el motivo no es otro que conocer la reacción del público ante el cambio. Las once de la noche como hora de comienzo se hace muy tarde, según ha comentado parte del público a la organización.

La Sociedad Coral de Bilbao y su Coro de Niños, dirigidos por Gorka Sierra, interpretarán «Así cantan los chicos», de Jesús Guridi y Carmina Burana, de Carl Orff. El lugar, la Fuente de los Baños de los jardines del Palacio de La Granja y, repetimos, la hora de comienzo, las diez de la noche.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 1 de agosto

Van 213 días; faltan 152.
Sol: De 7,12 a 21,30 horas.

SANTORAL

Santos: Alfonso María de Ligo-
rio, Arcadio y Eusebio.

PENSAMIENTO

"El avaro no dejaría de serlo ni
por todo el oro del mundo". (Sofocleto).

FARMACIA DE GUARDIA

Ramos Rodrigo. Carretera de
Villacastín, 10.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica, 679,4 m/m
Viento del SE
Temperatura máxima 34°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica, 678,7 m/m
Viento del E
Temperatura mínima, 20,5°
A las 8, 22°

EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Social de la Caja de
Ahorros de Segovia)

Francisco Núñez Losada. Expo-
sición conmemorativa. Hasta el 20
de agosto.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Elvira Gadea Miguel, Rafael
Gómez, Jorge Pedraza e Isabel
Rodríguez Sancho. Paisajes. Hasta
el 30 de agosto.

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

"Trabajando por el medio am-
biente". Paneles en los que se reco-
ge la síntesis de lo realizado en los
seis primeros meses por los módu-
los de Medio Ambiente de la Escue-
la Taller de la Diputación Provin-
cial. Hasta el 31 de agosto.

EN EL CENTRO FAMILIAR DE SACRAMENIA

Andrés García Díez. Paisajes y
figuras de Sacramenia, acuarelas.
Hasta el 6 de agosto.

CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, «Roa-
dhouse» (De profesión: duro).
Sala ZULOAGA, «Las alucinan-
tes aventuras de Bill y Ted».

CONCURSOS

PREMIOS INSERSO

La Dirección General del Insti-
tuto Nacional de Servicios Socia-
les ha convocado los premios
INSERSO-1989, en las siguien-
tes modalidades:

Prensa, medios audiovisua-
les, fotografía, investigación,
ayudas técnicas, premio honori-
ficio a entidades, asoc. y empre-
sas.

Para consultar las bases espe-
cíficas, pueden dirigirse a la
Dirección Provincial del INSER-
SO, sita en P.º Conde Sepúlve-
da, 1 de esta capital.

Los trabajos podrán remitirse
por correo certificado al Insti-
tuto Nacional de Servicios Sociales
(INSERSO), calle de Agustín de
Foxá, núm.º 31.- 28036.- Ma-
drid o entregándose personal-
mente en el registro de ese Insti-
tuto, planta 1.ª, indicando en
el sobre «Premios Inverso» y es-
pecialidad a la que concursa.

El plazo de admisión de los
trabajos, finalizará el 31 de oc-
tubre de 1989, a las quince ho-
ras.

III PREMIO DE TRABAJOS ESCOLARES CONVOCADO POR «ALIMENTOS DE ESPAÑA»

La Dirección General de Políti-
ca Alimentaria ha convocado el
III Premio de Trabajos Escolares
al mejor trabajo escolar didáctico
sobre la naturaleza, propieda-
des, valor nutritivo, producción,
transformación, comercializa-
ción, gastronomía, etc., de uno o
varios Alimentos de España. El
Premio, al que pueden optar co-
lectivos de alumnos de EGB de
edades comprendidas entre diez
y quince años, (cuyo núm. no sea
inferior a 10 niños, ni superior a
40), consiste en un viaje de siete
días valorado en 1.200.000 pe-
setas, una placa de plata para el
Colegio y un Diploma de Honor
para los alumnos ganadores.

Los interesados en esta con-
vocatoria podrán disponer de in-
formación complementaria pro-
porcionada por el Ministerio de
Agricultura, Pesca y Alimenta-
ción, en particular, ejemplares de
material de la campaña «Alimen-
tos de España», solicitándolo
mediante carta remitida a la Di-
rección General de Política Alimen-
taria, paseo de Infanta Isabe-
l, núm. 1, 28014 Madrid.
El plazo de admisión finaliza el

CANTERAS ORTIZ, S. A.

PRECISA

SOLDADOR

Oficial de primera,
para trabajar en Hontoria

Teléfono 42 30 42
(Ref. 40/1/M029)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

ESTA MAÑANA SE HA INAUGURADO EN SEGOVIA EL JARDIN MATERNAL

Esta mañana, a las doce, ha tenido lugar la inauguración del Jardín Maternal, que en las proximidades de la Fuente de la Dehesa ha instalado la Delegación Provincial de Auxilio Social.

Para asistir al acto acudieron a aquel lugar el alcalde de la ciudad y varios señores concejales, ilustrísimo señor delegado de Hacienda, presidente de la Diputación Provincial y el jefe provincial y secretario provincial del Movimiento.

Es el primer Jardín Maternal de nueva planta que se levanta en España, pues en otras ciudades análogas instituciones de Auxilio Social, se han instalado en edificios adoptados para cada misión.

El edificio es bellissimo y en la construcción han intervenido la Casa López de Segovia, dirigiendo las obras el arquitecto señor Cabello.

Las plazas son cincuenta y los niños estarán desde las ocho de la mañana hasta las ocho de la noche y su misión será recoger durante las horas de trabajo a los hijos de las obreras, atendiéndolos con cariño y dentro de un plan metódico.

15 de octubre de 1989. El fallo del Jurado correspondiente será inapelable y se hará público antes del 31 de octubre del presente año.

PREMIO DE NOVELA «EDUARDO CARRANZA»

La Fundación «Eduardo Carranza» de Literatura convoca el premio de novela en lengua castellana, para obra inédita, que se enviará a máquina, original y dos copias, sin datos del autor, que irán en sobre aparte. La admisión concluirá el 30 de abril de 1990 y las obras se remitirán al apartado aéreo 57653 de Bogotá o al apartado aéreo 12076 de Barcelona-08080, en los que podrán solicitarse las bases completas.

El premio es de cien mil dólares.

PUBLICACIONES

«CUATRO RASGOS DEL VIVIR DE ESPAÑA»

Como culminación del sentido que ha querido dar a la celebración del XXV aniversario de su nacimiento, Farmaindustria -Asociación que reúne a la práctica totalidad de los laboratorios instalados en nuestro país- ha editado el libro que lleva por títu-

lo «Cuatro rasgos del vivir de España». Obra de Federico Mayor Zaragoza, José María Segovia de Arana, Juan Velarde Fuertes y Rafael López Pintor, cuatro figuras de máximo relieve del mundo de la cultura y la ciencia, narra los acontecimientos que constituyen la gran historia de la investigación y la sanidad españolas en el periodo que transcurre desde 1963 a 1988, insertándolos en lo que ha sido la evolución de la economía y del propio vivir español en ese espacio de tiempo.

El libro, editado con gusto y con excelente presentación, en gran formato y con sobrecubierta, va ilustrado con dibujos de Jorge Arranz y la presentación corre a cargo de Enrique González Hervada, director general de Farmaindustria. El prólogo está firmado por Juan Uriach Marsal, y el epílogo es obra de José Esteve Soler.

En un anexo final se recoge información literaria y gráfica de los actos conmemorativos del XXV aniversario de Farmaindustria.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HORARIO DE TRENES

| MADRID | | SEGOVIA | | MADRID | |
|-----------|-----------|---------|------------|-----------|--------|
| Atocha | Chamartín | Llegada | Salida | Chamartín | Atocha |
| 6,22 | 6,36 | 8,41 | 6,16 (6) | 7,52 | 8,08 |
| 9,07 | 9,21 | 11,04 | 6,37 (7) | 8,22 | 8,37 |
| 11,07 (2) | 11,21 | 12,59 | 7,35 (8) | 9,05 | 9,19 |
| 12,07 (1) | 12,21 | 14,13 | 9,35 (7) | 11,22 | 11,37 |
| 14,07 | 14,21 | 16,13 | 11,35 | 13,22 | 13,37 |
| 16,04 (3) | 16,18 | 17,47 | 13,35 | 15,22 | 15,37 |
| 17,07 | 17,21 | 19,09 | 15,35 | 17,22 | 17,37 |
| 19,32 (4) | 19,46 | 21,16 | 16,33 | 18,22 | 18,37 |
| 20,07 | 20,21 | 22,04 | 18,32 (9) | 20,05 | 20,19 |
| 21,07 (5) | 21,21 | 22,59 | 19,10 (10) | 20,49 | 21,04 |
| | | | 20,25 | 22,22 | 22,37 |

- (2) En la provincia de Segovia para sólo en San Rafael y El Espinar.
 - (3) Desde Chamartín sólo para en Villalba, Cercedilla, San Rafael y El Espinar.
 - (4) Electrotrén Río Eresma: Desde Chamartín para en Collado, Cercedilla y San Rafael.
 - (5) Diario excepto sábado. Desde Cercedilla sólo para en San Rafael y El Espinar.
 - (6) De lunes a viernes. No para hasta Cercedilla.
 - (7) Sólo días laborables.
 - (8) Electrotrén Río Eresma. Para en San Rafael, Cercedilla y Villalba. Desde Atocha continúa a Toledo.
 - (9) Sólo para en El Espinar, San Rafael, Cercedilla, Los Molinos y Villalba. Sigue a Alcázar de San Juan.
 - (10) Sólo festivos. Desde Mataespasa sólo para en Villalba.
- Todos los trenes que salen de Segovia siguen desde Atocha a Guadalajara, excepto los de las 7,35 y 18,32.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA. 1989

31 de julio FUENTE DE LOS BAÑOS DE DIANA 22,00 horas

CARMINA BURANA, DE CARL ORFF

con el Orfeón Bilbaíno y la Escolanía Nuestra Señora de Beñoña

1 de agosto FUENTE DE LOS BAÑOS DE DIANA 23,00 horas

ORQUESTA FILARMONICA DE OJSTRAVA Y LA CORAL DE BILBAO

INFORMACION Y VENTA DE LOCALIDADES:

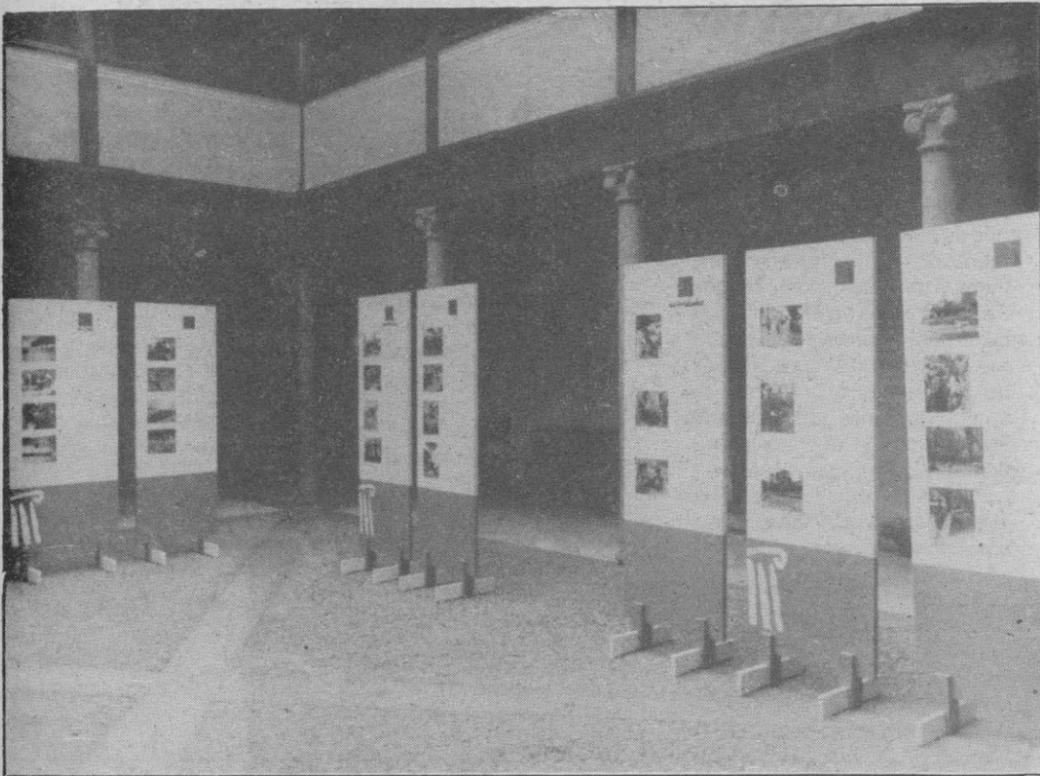
Oficina Técnica del Festival.

Plaza Mayor, 1.

Teléfonos: 43.61.17, 44.00.47 y 43.0807.

LOS CONCIERTOS COMENZARAN CON RIGUROSA PUNTUALIDAD

Exposición de la Escuela Taller Provincial en el patio de la Diputación



AURELIO MARTIN

La Escuela Taller Provincial presenta, en el patio de la Diputación, una exposición que recoge la síntesis de los trabajos realizados en los seis primeros meses de su funcionamiento por los módulos de medio ambiente: poda, huerta, jardinería, vive-

ro, montaje de túneles, talleres y actividades puntuales.

La exposición se enmarca dentro del programa realizado por la Escuela Taller de la Diputación Provincial en conmemoración del «Día Mundial del Medio Ambiente» y como parte del proceso de información y concienciación hacia los temas relativos a la conservación del medio y de la naturaleza. Como se ha informado, la Escuela Taller Provincial cuenta con unidades de medio ambiente en Segovia capital, Carbonero el Mayor, Cantalejo, El Espinar, Villacastín, San Ildefonso, Nava de la Asunción y Santiuste de San Juan Bautista. Todos tienen un carácter itinerante, pues el

asunto va más lejos del pequeño entorno que nos rodea; sobre todo porque, hasta que la concienciación social no sea masiva, es importante que se vaya consiguiendo el respeto de la mayoría hacia el medio ambiente.

En esta primera fase de la Escuela Taller, los trabajos han ido dirigidos a la formación de alumnos en aspectos básicos y realización de prácticas necesarias para el conocimiento de herramientas, técnicas y procesos que formarán profesionales en temas medioambientales. Toda la exposición, como confección de paneles y diseño, ha sido íntegramente realizada en los talleres y por los alumnos de la Escuela de la Diputación.

PREGUNTAS AL GOBIERNO

DEL SENADOR MONSALVE, SOBRE CENTROS DE ATENCIÓN A TOXICOMANOS

El senador del PP, José Carlos Monsalve Rodríguez, ha preguntado al Gobierno cuántos centros públicos de atención a toxicómanos y drogodependientes existen en España. Asimismo, el senador del PP pregunta también al Ejecutivo qué ciudades y provincias disponen de tales centros, cuál es la capacidad de asistencia de cada uno, qué listas de espera se producen en los mismos y cuántos nuevos centros tiene previsto el Gobierno que entren en funcionamiento antes de 1992.

AL AIRE DE LA CALLE

BASURAS

Hay oficinas, incluidos los centros públicos, que cierran a las 3 de la tarde, hasta el día siguiente, y suelen dejar parte de sus basuras a la puerta. Posiblemente no haya otra solución, pero si es así, convendría que se dispusiera de pequeños contenedores o grandes cubos pero, eso sí ¡con tapa! Porque también algunos esta-

blecimientos dejan por las noches sus desperdicios en esos cubos destapados, y el olor invade las proximidades.

¿Por qué no irnos mentalizando todos de que poco a poco y cada cual preocupándose de lo suyo, podremos lograr una ciudad más acogedora?

...Y los siglos de Cultura se proyectan en los ojos de cada niño que nace en Segovia.

Complejo Educativo
Colegio S. Miguel
ST. MICHAEL'S SCHOOL

Preescolar - E.G.B., B.U.P. - Internado

(de 3 a 17 años)

Mixto - Bilingüe - Católico

Profesorado inglés nativo - Licenciados españoles

Puedes reservar plaza, previa petición para entrevista personal con los directivos, llamando por teléfono al número (911) 43 09 59

Urbanización Parque Robledo

Carretera de Segovia a La Granja, Km. 5

ESCARABAJOSA DE CABEZAS

Las fiestas patronales de otro tiempo

PEDRO MERINO

Al acercarnos a la celebración de las fiestas patronales, y reparar en el modo en que se desarrollan, en sus distintos órdenes (más días festivos, más diversiones, contratación de renombrados conjuntos musicales, competiciones varias, y dinero en la cartera para alternar) —de lo que podemos alegrarnos— se viene a la memoria, el modo de celebrar tales días en el pasado; cuando la austeridad, la mentalidad y la falta de medios económicos, obligaban a reducir los presupuestos, y no sobrepasar ciertos límites, aunque no por eso, dejase de vivirse tales días, alegres, eufóricos, y con el correspondiente regocijo.

Para mejor idea de su desarrollo, repasemos como una relación de su reducido programa diciendo que hasta el año de 1977, se celebraban el último domingo de septiembre (ahora se celebran el penúltimo de agosto), que comenzaban el sábado por la tarde, con un estrepitoso volter de campanas, y un constante disparos de cohetes, que levantaban el ánimo, y disponían a celebrar el acontecimiento, y acudir por la noche a la «velada» que duraba hasta la una de la mañana, retirándose la gente a descansar, salvo alguna pandilla de chavales, que aguantaban toda la noche recorriendo las calles del pueblo.

El domingo, nos levantábamos todos, pendientes de la hora en que se celebrase la misa y procesión, teniéndose ésta, con la mayor solemnidad, poniendo el mayor interés, en quién sería el que dijese el sermón, pues para ello, se solía traer a un predicador de la capital, o algún compañero del párroco, que se destacara, por su oratoria, y bien hacer en estos menesteres.

Se pasaba la mañana, hasta la hora de comer, alternando y bailando en la plaza. Después de comer, se salía a tomar café a la taberna (todavía no había bares) que lo hacían en puchero a la lumbre de leña; y que costaba 30 céntimos, al igual que una copa de anís, o de coñac. Se jugaba a las cartas o a la pelota, hasta que comenzase el baile, en dos sesiones de 8 a 10, y de 11 a 1 de la mañana, con lo que daba fin el día.

El lunes, se tenía la misa por los difuntos del pueblo, y el resto del día se pasaba más o menos como el anterior, realizándose varias competiciones a la pelota, deporte favorito; había buenos jugadores en el pueblo.

Ya el martes, por la mañana, con la resaca que se pudiera tener de los días anteriores (pues se hacían pocos excesos) se realizaba algún trabajo, tal como limpiar alguna finca de malas hierbas, mezclar los abonos para comenzar la sementera, o limpiar la era; y por la tarde, después de haber echado la siesta se corrían los gallos en la calle real, lo que solían hacer cada año los quintos, luciendo su destreza y habilidades sobre los caballos más briosos, de los varios que solía haber en el pueblo. (Esta costumbre fue acertadamente prohibida en su día, ante la espectacular muerte que se daba a los animales).

A la hora de los días anteriores, se reanudaba el baile de rueda, que como todos los años, corría a cargo de los dulzaineros del pueblo, los hermanos García García, a los que acompañaban indistintamente los también dulzaineros Teófilo Arévalo, de Carbonero el Mayor, y Silverio González «Parroquias», de Aldea Real, y con el bombo, el tío «Cañamero», de Mozoncillo.

El baile de rueda que cada día se ponía en la plaza, resultaba muy concurrido, y a él, acudían a presenciarlo la mayoría del pueblo, en particular las madres que tenían hijas casaderas, para ver quién las cortejaba, y si se trataba de algún buen partido, y en todo caso, cómo se divertían.

Respecto a la gastronomía, poco se puede decir, aún no se conocían las artes culinarias, modernas, y el menú se centraba en paella, asado de cordero, que venían a preparar los pasteleros de Fuentepeelayo, o de gansos o capones, cuidados para estos días, judías verdes o secas, que facilitaban los hortelanos de Pinarnegrillo, y cosas fáciles de conseguir. En cuanto a los panaderos, esos días, se esmeraban en hacer el pan más blanco y de mejor calidad.

Por último, los pequeños, recaudaban los duros a base de propinas que invertían en golosinas, en los puestos de los carameleros, a los que hacían permanente guardia.



SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

¿Qué es RABALAN?

RABALAN es la PRIMERA Y ÚNICA EMPRESA SEGOVIANA dedicada a la impresión en papel continuo de toda clase de formularios para su ordenador.

COMPARE PRECIOS, CALIDAD Y PLAZOS DE ENTREGA

Disponemos en stock de papel anónimo tanto en blanco como listado a unos precios sin competencia

Cándido López, 4 Teléfono 42 30 88 SEGOVIA

PEDRAZA

La antigua cárcel será restaurada para dedicarla a centro cultural

El proyecto para restaurar la antigua cárcel de Pedraza, puerta de la villa, del que es autor el arquitecto Alberto García Gil, será costeado por la Consejería de Fomento de la Junta, con un presupuesto de 26.676.068 pesetas; se está a la espera de que se convoque el correspondiente concurso de obras.

EL EDIFICIO A RESTAURAR

El inmueble que se proyecta reformar se trata de un edificio doble: por un lado, la puerta de la muralla, con su arco de acceso;

mientras que el otro lado, el muelle, con su muelle de paramentos, iluminado simplemente por una ventana; su nivel coincide, aproximadamente, con el del arco de la villa.

PROGRAMA DE LA RESTAURACION

El programa de la restauración incluye las obras necesarias para permitir la visita y el uso cultural del monumento a que venimos haciendo referencia.

Los trabajos a realizar se refieren a la restauración exterior del arco, de su paramento y de la puerta de entrada a la cárcel, y

reparación de estructura de techos, chimeneas, repisas, etc.

En la solución adoptada para el edificio de la cárcel, el criterio que se pretende seguir en la reintegración de los diversos elementos es el de máximo respeto hacia todos los ya existentes, incluso los tratamientos de paramentos y techos, hasta el límite posible; además, utilizar en las recomposiciones los materiales tradicionales y técnicas artesanales.

En cuanto a las instalaciones eléctricas, complemento nuevo en el inmueble, se sitúan sin em-



La cárcel sobre la puerta de acceso a la villa

por otro, conectado con el anterior y con acceso a través de éste, de la torre de defensa y cárcel.

En la puerta, de construcción rectangular, la planta baja está ocupada por el arco de acceso y la entrada a la planta superior, en que puerta y torre se conectan.

Tiene, pues, dos plantas. La superior, de 39 m² útiles, está ocupada por un primer espacio de zaguán, del que parte una escalera hasta el nivel superior de la torre, y un segundo espacio sobre la bóveda de acceso a la villa.

En cuanto a la torre-cárcel, es un edificio rectangular con cuatro niveles.

Se accede desde la planta primera de la puerta (nivel 3), en que conecta con el zaguán una gran sala presidida por una chimenea blasonada. Completan este nivel pequeñas estancias y el arranque de la escalera que lleva a los niveles superiores; su superficie útil es de 65 m².

El nivel 4 está constituido por una gran sala, con ventanas en arquería, cegadas en parte para la instalación de saeteras; cuenta con una superficie útil de 65 m².

El nivel 2 es un amplio espacio, también con una superficie útil de 65 m², dentro del que aún existen talanqueras de madera configurando celdas.

Y el nivel 1 es un espacio de 62 m² de superficie útil sin significación especial, pobremente organizado, sin pavimentos ni trata-

restauración también del mirador situado ante la puerta.

Se ejecutará la obra civil necesaria para la eliminación de conducciones eléctricas de la villa, que parten del entorno de la puerta, sustituyéndolas por subterráneas, continuando así los trabajos iniciados en una etapa anterior.

Obras de carácter particular de la cárcel serán la restauración completa de pavimentos y paramentos; reconstrucción de esca-

potrar, vistas, bajo tubo, a fin de no afectar a los muros.

En definitiva, se trata de mostrar la cárcel tal como ha llegado a nuestros días y permitir la celebración de actos culturales en su interior.

En el entorno se tratan de resolver dos cuestiones: la eliminación de líneas eléctricas aéreas, que penetran en la villa por la puerta y se extienden sobre las fachadas al interior, y la restauración del mirador situado ante la propia puerta.

CUELLAR

Mañana se inaugura una exposición de la Escuela Taller

En la restaurada iglesia de San Martín

J.P.Q.

Con motivo del segundo aniversario de la creación en Cuéllar de la Escuela Taller de Restauración y Rehabilitación, se inaugura mañana una exposición en la que se muestran las importantes intervenciones que esta escuela ha llevado a cabo tanto en el patrimonio histórico de la villa, como en sus zonas verdes.

A las cinco de la tarde en el salón de actos del Ayuntamiento el arquitecto y primer director de la Escuela Alberto García Gil, pronunciará una conferencia sobre el patrimonio arquitectónico de los 90. La exposición, instalada en la recién recuperada iglesia de San Martín, cuyas obras de techado han corrido a cargo de alumnos de la escuela, permanecerá abierta hasta finales del mes de agosto.

EXPOSICION ANTOLOGICA DE FOTOGRAFIA

Para el próximo cuatro de agosto la asociación cultural Las Torres ha organizado una exposición antológica de fotografía cuyas obras a exponer son los primeros premios de los ocho concursos de fotografía Flora y Fauna de Castilla y León, concurso de reconocimiento en nuestra región.

En el acto inaugural, que tendrá lugar en la sala de actos Cronista Herrera, al que asistirán los actores de las obras expuestas, se presentará la novena edición del concurso.

Con esta exposición se completan los actos culturales programados con motivo del décimo aniversario de la asociación "Las Torres".

VILLACASTIN

La fiesta de los Quintos, una gamberrada esperpéntica

M.^a JESUS RUBIO

Con motivo de la festividad de Santiago, se han celebrado en Villacastín las fiestas de los quintos; lo que antaño se desconocía como la toma del baile por los quintos que venía celebrándose el día de San Pedro y que actualmente al haber desaparecido dicha fiesta, ha pasado a celebrarse en las fiestas de Santiago, de tres días de duración.

Esta celebración que empezó por una manifestación joven y simpática, en los últimos años ha venido degradándose hasta llegar al actual, que más que una fiesta ha sido un despropósito; una gamberrada esperpéntica, soez y cutre en lugar de ser una manifestación festiva y alegre. Una verdadera provocación al vecindario con el beneplácito de las autoridades locales y la pasividad de las fuerzas del orden público.

Las fiestas nan sido continuas desde el primer momento. La víspera de su comienzo, durante toda la noche, los quintos no dejaron de tirar petardos por las calles del pueblo, con mayor intensidad y mala intención, al pasar por delante de los domicilios de ancianos solitarios, enfermos y familias con problemas. Entonces los petardos iban a parar contra las mismas puertas de las viviendas. A pesar de que hubo quien dio aviso a la Guardia Civil, ésta no hizo acto de presencia; como tampoco tomó cartas en el asunto el Ayuntamiento, ni tan siquiera con advertencia de suspensión de las fiestas.

Estos hechos, unidos al mal tono de todos los cánticos, slogans y bromas de los mozos, han ido en perjuicio de la propia fiesta. Los bailes, antaño concurridos, apenas si han contado con la presencia de público, atemorizado por el cariz de los acontecimientos.

Cuando algo llega a tal punto de degeneración una de dos: o se da un giro copernicano a su desarrollo o bien ha llegado el momento propicio para su desaparición.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

LA CASA DE LOS LINAJES



En un barrio evocador de episodios históricos, en ese conjunto de calles segovianas que retienen sensaciones y ambientes medievales, encontramos esta interesante puerta blasonada, hogar de los Falconi desde que el siglo XIV llegara aquí Carlos Falconi, hijo bastardo del rey francés Carlos VII. Fue protegido por Enrique III de Castilla, llamado el Doliente, y aquí casó con Catalina Sánchez de las Aguilas, descendiente de Fernán Garcia, fundador de los Nobles Linajes de Segovia. Dicen que el escudo es el mismo de su padre, el rey Carlos VII, con cierta variación que se imponía en Francia a los hijos bastardos de los monarcas. Esta casa de la calle Doctor Velasco, tras haber albergado a otras familias, es hoy hotel y discoteca, ostenta los mismos nombres de antaño, Linajes y Falconi.

OFRECIDO POR:

 GALERIAS
Santa Columba

ELECTRODOMESTICOS

Azoguejo, 2

Teléfonos 43.30.00 - 43.30.11

TELEFONOS DE URGENCIA

| | |
|------------------------------------------------------------------|--------|
| Protección Civil | 006 |
| Comisaría | 425161 |
| Patrulla Policia | 091 |
| Policia Municipal | 431212 |
| Policia Nacional | 434242 |
| Guardia Civil | 426363 |
| Bomberos | 422222 |
| Renfe | 420774 |
| Hospital General | 436363 |
| Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico, De 5 a 9 h.) | 432750 |
| Cruz Roja | 430311 |
| Ambulancias L. Alvarez | 430028 |
| Ambulancias La Fluencia | 434414 |
| Telegramas por Teléf. | 222000 |

TAXIS:

| | |
|----------------|--------|
| Plaza Mayor | 436680 |
| Plaza Azoguejo | 436681 |
| La Albuera | 420258 |
| Estación Renfe | 436666 |

La Junta espera recibir este año cuatro mil millones del FEDER

Valladolid (Ical. Iñigo M.).— La Junta de Castilla y León espera recibir en el presente ejercicio económico cerca de cuatro mil millones de pesetas de los fondos FEDER (Fondos para el Desarrollo Regional) por parte de la Comunidad Europea y que se destinarán a la financiación de diversos proyectos de carreteras y de obras hidráulicas.

Sin embargo la decisión de la Comunidad de duplicar en términos reales la dotación financiera de los fondos estructurales, no tendrá una especial incidencia en Castilla y León ya que el Fondo de Compensación Interterritorial, el equivalente español del Feder, limita al treinta por cien la cantidad de ayudas a recibir por cualquier comunidad del fondo europeo. Pero Castilla y León sí se verá beneficiada del proyecto

de modificación del Fondo de Compensación Interterritorial, ya que supondrá ganar cerca de dos puntos que, en términos económicos, se evalúa en más de tres mil millones de pesetas, mientras que en el caso del Feder apenas tendrá una incidencia de mil millones de pesetas.

Tanto el Fondo de Compensación Interterritorial como el Feder crecen a un ritmo distinto. El primero aumenta de forma más lenta al primar en el reparto factores como la población, superficie, paro y migración.

Las cifras que para los años inmediatos se barajan en la Consejería de Economía y Hacienda son diecinueve mil millones de pesetas del Fondo de Compensación y cerca de seis mil millones de los fondos Feder en el 92.

El envejecimiento de la población de Castilla y León un cinco por ciento por encima de la media nacional

Soria es la provincia con mayor tasa de envejecimiento

Valladolid. (Ical).— La población mayor de 65 años de Castilla y León es de un 15,25 por ciento, un cinco por ciento más que la media nacional que se encuentra en un 12,20 por ciento, según datos de la Dirección General de Servicios Sociales y Consumo.

Con casi un veinte por ciento, Soria es la provincia con el mayor índice de envejecimiento, a ella le sigue Zamora, con un diecinueve por ciento y Avila, con diecisiete y medio. Segovia y Salamanca tienen dieciséis y medio de media en el envejecimiento, un punto menos lo tienen Palen-

cia y León, Burgos no llega al quince por ciento y el índice más bajo lo encontramos en Valladolid con un once y medio (porcentaje que se encuentra a la altura de la media nacional).

Según las mismas fuentes, para el año 1991 se prevé un índice de envejecimiento del 17,55 por ciento, y para el año 2001 la proyección es del 19,88 por ciento.

En Castilla y León la población entre sesenta y cinco y sesenta y nueve años es el 29,96 por ciento —de los que un 31,87 por ciento son hombres y 28,55 mujeres—, entre setenta y setenta y cuatro

es el 26,92 por ciento; pero donde los porcentajes respecto a sexos se igualan es entre las edades setenta y cinco y setenta y nueve años —con un porcentaje de casi veintidós por ciento— y ya en las edades de ochenta años y superiores son las mujeres con un quince por ciento las que superan en un dos por ciento a los hombres.

En la Comunidad hay 312 hogares y clubes de tercera edad, de éstos 112 son de entidades públicas y el resto privadas. Respecto a residencias de ancianos existen 131 con unas catorce mil plazas y está prevista la creación inmediata de mil cuatrocientas plazas. Quedarían un total de catorce mil setecientos noventa plazas para casi trescientos noventa y cuatro mil ancianos. Esto quiere decir que tan sólo el 3,75 por ciento de la tercera edad tiene su plaza en una residencia.

Actualmente están proliferando las residencias privadas de ancianos. Del total de 131 residencias, 101 son de titularidad privada, y cada vez tienden a aumentar, al considerarse como una forma de negocio.

El plan de inversiones en la Comunidad para los próximos cuatro años, y dirigido a la tercera edad es de mil millones de pesetas. Por medio de él se pretende marcar objetivos económicos para invertir en el sector, delimitar modelos de centros en cuanto a capacidad y servicio, y definir servicios de atención global con objeto de evitar el desarraigo del anciano en su medio social.

En concreto para este año el contenido del plan es: la actualización de recursos y estimación de necesidades, un programa de prevención o preparación a la vejez, de ayuda domiciliar, de atención en centros residenciales, de ocio cultural y tiempo libre, etc.

Prevista está la construcción de dieciocho residencias, dos residencias más para mayores con carencias físicas o psíquicas graves, diversas ayudas económicas a personas en estado de necesidad, subvenciones para la ayuda a domicilio y la concertación de plazas en residencias de ancianos. También se darán ayudas para el mantenimiento de centros de tercera edad, hogares de jubilados, clubes, etc.

ICAL comienza su fase de expansión con un servicio para instituciones y empresas

Concluido el periodo de pruebas, la Agencia Regional de Noticias ICAL (Informaciones de Castilla y León) ha comenzado ya su fase de expansión, tanto en la comunidad autónoma como en el resto del país, con la promoción de un servicio diario de noticias elaborado en la redacción central, ubicada en Valladolid, al que se une un amplio e importante apoyo de los ocho periódicos del grupo que hicieron posible el nacimiento de la agencia en el mes de enero.

La oferta lanzada públicamente por Ical tiene como objetivo cubrir dos importantes áreas informativas, en lo que se refiere al ámbito de Castilla y León. Por un lado, el servicio diario de noticias, dirigido fundamentalmente a los medios de comunicación, así como a empresas e instituciones que desean contar con una puntual información en sus propios domicilios sociales. Por otro lado, una «Revista de prensa» —también diaria— que proporciona a los abonados un completo resumen de lo que publican los periódicos de Castilla y León.

La «Revista de prensa» es elaborada cada mañana por la redacción central de Ical en Valladolid y repartida en mano a sus abonados, con el fin de que dispongan de este interesante resumen informativo antes de las once de la mañana. Este servicio ha sido posible gracias al apoyo de los periódicos de Castilla y León del Grupo Ical, que han realizado el esfuerzo de distribuir sus ediciones en la capital vallisoletana.

MEDIO MILLON DE LECTORES

Ical, propiedad de «Diarios Castellano-Leoneses Asociados», inició su andadura a mediados de enero de 1989, tras el acuerdo y el compromiso de ocho periódicos independientes de Castilla y León («El Diario de Avila», «Diario de León», «Diario de Burgos», «La Gaceta de Salamanca», «El Correo de Zamora», «EL ADELANTADO DE SEGOVIA», «El Diario Palentino» y «El

Diario de Soria»). La difusión diaria de los ocho periódicos es setenta mil ejemplares, que llegan a medio millón de lectores.

La importante penetración de los ocho diarios de la comunidad ha sido la clave del éxito de Ical, que puede ofrecer diariamente una completa información de lo que acontece en Castilla y León, dada su completa estructura interna. Además de la redacción de Valladolid, la Agencia de Noticias cuenta con la colaboración permanente de las redacciones de cada uno de los periódicos del grupo, así como de sus corresponsales en las nueve provincias de la comunidad, lo que permite un continuo flujo de noticias hacia Valladolid, desde donde se distribuyen de inmediato a los abonados de Ical.

El estudio del proyecto y su puesta en funcionamiento ha sido la tarea principal de los últimos meses, que ha culminado con la instalación de los más modernos sistemas de transmisión. La redacción central de Ical cuenta con un equipo informático instalado por «Protec, S.A.», conectado ya a los ordenadores de los periódicos del grupo, lo que permite una inmediata recepción de las informaciones que se elaboran. De igual manera, Ical ofrece al resto de sus abonados este mismo sistema de transmisión, con el fin de potenciar en todo momento el aprovechamiento de los últimos avances incorporados a la gestión y funcionamiento de las empresas e instituciones.

NUEVOS PROYECTOS

Por otro lado, el Consejo de Administración de «Diarios Castellano-Leoneses Asociados» —así como la Comisión de Directores— ha dado el visto bueno al proyecto de expansión de Ical, que se completará en una primera fase durante el último trimestre de 1989. De acuerdo con ese proyecto, durante los meses de octubre, noviembre y diciembre, Ical pondrá en el mercado informativo nuevas iniciativas, dirigidas todas ellas al apoyo de la oferta diaria de los ocho periódicos del Grupo Ical y a la mejor atención de los abonados de la agencia.



El director de ICAL, Manuel Trapote, rodeado por los redactores de la agencia

cos del Grupo Ical y a la mejor atención de los abonados de la agencia.

En este corto periodo de tiempo, «Diarios Castellano-Leoneses Asociados» ha realizado otro importante proyecto, cuyo objetivo es la creación de la primera

cadena regional de radio en Castilla y León. Para ello, ha presentado una amplia documentación ante la Dirección General de Medios, en la que solicita la concesión de veinticuatro emisoras de Frecuencia Modulada en otras tantas localidades de la comunidad.



Restaurante "El Pinar"

Después de terminadas las vacaciones estamos de nuevo al servicio de los señores clientes, día 1 de agosto.

Cada día un Menú distinto y la Carta como siempre.

En noviembre se presentarán las declaraciones

Entra en vigor la Ley de Adaptación del IRPF

Madrid.— Con su publicación el día 29, en el «Boletín Oficial del Estado» (BOE) entrará en vigor la Ley de Adaptación del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, IRPF. La nueva norma surge de la sentencia dictada por el Tribunal Constitucional el pasado mes de febrero y regula de forma transitoria la presentación de las declaraciones de impuestos.

El plazo para presentar las declaraciones de acuerdo con la nueva Ley estará entre el primero y el 30 del próximo mes de noviembre. Para las declaraciones positivas no habrá posibilidad de fraccionar el pago, que deberá efectuarse en una única vez.

Por contra, aquellas declaraciones que resulten negativas deberán presentarse en el mismo plazo, aunque las devoluciones no se efectuarán hasta el primer trimestre de 1990.

Esta adaptación legal fue aprobada por el Senado el pasado día 26, rechazándose en el debate en la Cámara Alta las cuatro propuestas de veto presentadas por los principales grupos de oposición —CDS, PP, Minoría Catalana e Izquierda Unida—. En estas enmiendas se exigía la devolución al Gobierno del total del articulado para su modificación. En su defensa, el titular de Hacienda, Carlos Solchaga, insistió en su carácter transitorio y se comprometió a remitir a las cámaras, antes de que finalice el año, la reforma definitiva del sistema impositivo.



Carlos Solchaga

A juicio de Solchaga, la nueva regulación de este impuesto permitirá un tratamiento más equitativo para con todos los contribuyentes españoles, de modo que el IRPF permita «que nadie pague más de lo que hubiera pagado con el sistema anterior, así como que el gasto sea compatible con los presupuestos de 1989 y 1990».

Las explicaciones de Solchaga no resultaron satisfactoria para los grupos de oposición, al ex-

tremo de que el grupo popular ha anunciado su intención de plantear contra la misma un recurso de inconstitucionalidad. El argumento esgrimido por la oposición es que el nuevo IRPF discrimina las rentas del trabajo, ya que a diferencia de las rentas de capital no permite su división, otorgando un trato fiscal favorable a quienes defraudaron en el pasado sobre los que cumplieron con sus obligaciones tributarias.

ICONA invertirá 21.000 millones de pesetas en nuevos hidroaviones

Madrid.— El Instituto para la Conservación de la Naturaleza mejorará sus medios aéreos para la extinción de incendios forestales, con la adquisición de diez nuevos hidroaviones y la remotorización de su actual flota.

La modernización de estos medios aéreos se realizará en los próximos cuatro años, con una inversión de más de 21.000 millones de pesetas.

Esta operación, en opinión de altos cargos del Instituto, supone una sensible mejora de la eficacia actual en la lucha contra el fuego, el más temido enemigo de los ya bien castigados bosques españoles.

De cumplir este objetivo se ocuparán diez nuevos aviones «apagafuegos» similares a los actuales «Canadian» CL 215, que, con ocasión de este relanzamiento de los medios aéreos del ICONA, serán equipados al mismo tiempo con nuevos y más potentes motores para que puedan llegar a los lugares de la geografía nacional de más difícil acceso.

En el programa de aumento y mejora de los medios aéreos especializados en la extinción de incendios forestales serán empleados más de 21.000 millones de pesetas en el plazo de cuatro años.



Barcelona.—El endurecimiento dialéctico del presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, y de sus colaboradores hace pensar que la familia nacionalista catalana ha planteado su táctica de los próximos meses a partir de la hipótesis de que no se agotará la legislatura y habrá convocatoria de elecciones generales antes de que finalice el año. Además hay otro hecho que explica este endurecimiento: los comicios generales son tradicionalmente los menos favorables a los nacionalistas catalanes.

Un veterano militante de Convergencia Democrática de Catalunya (CDC) explica gráficamente esta sensación de anticipo electoral: «Yo no sé si se adelantarán las elecciones, pero hacemos y decimos algunas cosas como si se fueran a adelantar». Para este histórico de la formación nacionalista, la dureza verbal de Jordi Pujol y de Miguel Roca, secretario general del partido, en las últimas semanas, no tiene demasiado sentido ni puede reportar mayores beneficios, a no ser que alguien espere que haya disolución anticipada de las Cortes.

Entre los indicios de que la actitud convergente de las últimas semanas es algo más que un cambio de tono para contrarrestar las críticas socialistas al Gobierno de la Generalitat, cabe destacar las declaraciones de Roca a la agencia «Efe», el pasado jueves.

Continúa sin extinguir el incendio de Solana del Pino

Solana del Pino (Ciudad Real).— El incendio declarado ayer en el término municipal de Solana del Pino continúa aún sin extinguir esta mañana, debido a la extensión del mismo y a las malas condiciones del terreno.

Según informaron a Efe fuentes de ICONA, no pueden darse aún datos concretos de la magnitud del incendio, puesto que las tareas de extinción prosiguen a estas horas y no es posible saber por el momento cuándo quedará completamente apagado.

Varios retenes de refresco acudieron a la zona a las siete de esta mañana y continuarán con la extinción junto a los seis camiones de emergencia, cuatro máquinas buldozer, un helicóptero y unos 9 agentes forestales.

Las causas del incendio se desconocen, aunque fuentes del

servicio de Montes de la Consejería de Agricultura descartan la posible intencionalidad del mismo y lo atribuyen a la tormenta producida el día anterior.

Este servicio solicitó ayer la presencia de aviones «Canadian» que transportan unos 3.000 litros de agua, pero debido al gran número de incendios registrados este fin de semana en distintos puntos de España, no pudo disponerse de ninguno.

El incendio se originó a las seis de la tarde de ayer en tres frentes, en una zona de pino y monte bajo, en un terreno de gran pendiente y difícil acceso, que incrementó la dificultad de la extinción.

En las tareas participan efectivos de los bomberos de Ciudad Real, Guardia Civil, retenes de la Delegación de Agricultura y agentes forestales.— Efe.

España tiene un déficit de 5.000 técnicos en nuevas tecnologías

Madrid.— España tiene un déficit a corto plazo de 5.000 técnicos, de los cuales 1.500 deberían estar formados en nuevas tecnologías para la colaboración en proyectos internacionales de armamento, en los que Defensa tiene previsto invertir 210.000 millones de pesetas, según ha manifestado el senador popular Juan Antonio de Luna, quien ha preguntado al Gobierno cómo piensa resolver la formación de expertos en nuevas tecnologías de armamento.

El senador del PP también ha interrogado al Gobierno por los motivos de paralización del proyecto de compra de aviones «Awaks» o «Radars Volantes». El Ejército del Aire considera necesarios estos aviones para completar la «Red de Alerta», ya que por el llamado «Boquete de Almansa» un avión enemigo podría volar por el curso del río Ebro y llegar a Zaragoza o Madrid sin ser identificado.

Juan Antonio de Luna ha preguntado, en el caso de que la paralización venga motivada por recortes presupuestarios, si existe la posibilidad de comprar aviones a medias con otros países, y cuáles son las posibilidades.

El Gobierno canario autoriza la creación de una «loto» instantánea

Las Palmas.— El Consejo de Gobierno de Canarias ha aprobado la ley para la creación del organismo autónomo de juegos y apuestas que, tras superar el trámite parlamentario, podrá empezar a gestionarse antes de que concluya el presente año, según informó el vicepresidente del Ejecutivo canario, Vicente Alvarez Pedreira.

El organismo autónomo de lotería instantánea —conocido popularmente como Loto canaria—, reportará unos ingresos de unos 2.500 millones de pesetas, según previsiones del Gobierno canario, que serán invertidos totalmente en obras sociales.

Existe el compromiso gubernamental de encomendar a las asociaciones de minusválidos de Canarias la distribución y venta de los boletos.

des del momento de Construcciones Aeronáuticas (CASA).

El senador del PP quiere saber cuántos helicópteros están paralizados, tras el aviso de Estados Unidos de mantener en tierra helicópteros UH-1H, UH-1V y UH-1D, por defectos que pueden originar accidentes.

Al parecer, estos helicópteros en servicio con las Fuerzas Aeromóviles, del Ejército de Tierra (Famet), tienen un problema en la palanca de acción, pudiendo perder el control del aparato. Por ello, el senador Juan Antonio de Luna ha pedido al Gobierno que explique las medidas cautelares que contempla para evitar reincidencia de fallos en el material militar, «ya que sorprende bastante que en la era de la tecnología espacial, y a finales del siglo XX, ocurran estas cosas».

TOROS

PUERTO DE SANTA MARIA

Toros de José Luis Osborne, flojos y sosos. Curro Romero (bronca en los dos). Roberto Domínguez (ovación y ovación). Jose-lito (ovación en los dos).

SANTOÑA

Toros de Antonio Pérez, buenos. José Luis Parada (ovación, y vuelta al ruedo). José Antonio Campuzano (ovación y una oreja). Rafael de la Viña (cortó tres orejas), salió en hombros.

BARCELONA

Un toro de Pilar Población y otro de El Torero para rejones y cuatro de Javier Pérez Tabernero en lidia ordinaria. El rejoneador Luis Domecq (silencio, y ovación). Víctor Mendes (silencio y una oreja). Niño de la Taurina (silencio, y una oreja).

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras en el sorteo de la Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondientes a esta semana son las siguientes:

Domingo, 30 de julio: 2-17-29-34-36-44. Número complementario: 24.

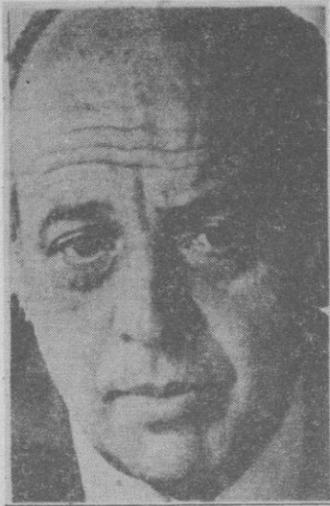
Lunes, 31 de julio: 2-5-17-37-42-44. Número complementario: 43.

Próximo viaje de una delegación española de alto nivel a Namibia

Madrid.— Los ministerios de Defensa y de Asuntos Exteriores trabajan en la preparación de una próxima visita a Namibia, que realizaría una delegación de alto nivel, formada por representantes de los dos departamentos, según informaron fuentes gubernamentales.

La delegación podría estar encabezada por el embajador Máximo Cajal, responsable del grupo de Asuntos Exteriores que coordina la participación española en procesos internacionales de paz, y por el jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Federico Michavila Pallarés, o incluso por el jefe de Estado Mayor de la Defensa, teniente general Gonzalo Puigcerver Roma, miembro también del Ejército del Aire. Por último, también podría desplazarse el director general de Política de la Defensa, teniente general Francisco Veguillas.

Esta visita, que podría tener lugar en el mes de octubre, sería, la de mayor nivel realizada por Es-



Francisco Fernández Ordóñez

paña al territorio africano, en el que actualmente se encuentran 85 miembros del Ejército del Aire formando parte del UNTAG (Grupo de Asistencia de las Naciones Unidas para el periodo transitorio de Namibia), integrado en los «cascos azules» de la ONU.

APOYO A LA INDEPENDENCIA

Con la visita, España querría mostrar su respaldo al secretario general de la Organización de Naciones Unidas (ONU), Javier Pérez de Cuéllar, en su tarea de lograr el acceso de Namibia a la independencia. Al propio tiempo, se trataría de poner de relieve la presencia española en un futuro país con el que se quieren mantener buenas relaciones, sobre todo por los intereses pesqueros que tenemos en la zona.

Asimismo, la delegación se interesaría por la situación en la que se encuentran las tropas españolas en Namibia, y visitaría los lugares en que se encuentran los ocho aviocares C-212 españoles que realizan misiones de transporte.

Dos españoles condenados en Guinea a 12 años de cárcel

Malabo.— La Audiencia Territorial de Malabo (Guinea Ecuatorial) ha condenado a doce años de prisión y al pago de 207 millones de pesetas de indemnización al matrimonio español formado por Francisco Castro López y María del Halcón García Morales, por su presunta implicación en la quiebra del Banco Exterior de Guinea Ecuatorial y España (Guinextebank). En cambio, el mismo tribunal ha sobreseído la causa contra los principales implicados ecuatoguineanos; entre ellos, el ex ministro de Finanzas, Felipe Inestrosa.

El matrimonio español, juzgado en rebeldía, ha sido condenado por un delito de estafa, derivado de una serie de transferencias que realizaron a una cuenta corriente a su nombre en un banco español, con cargo al crédito de 519 millones de francos CFA (207 millones de pesetas).

Trabajo informatizará las oficinas de Empleo

Madrid.— El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social ha adjudicado a la firma alemana Nixdorf el contrato, por importe de 2.310 millones de pesetas, para el suministro de 738 equipos informáticos destinados a las oficinas de empleo del INEM y del Instituto Social de la Marina, según informó el propio Ministerio.

El contrato se enmarca en el denominado «Plan Sil», proyecto informático del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social cuyo objetivo fundamental es la constitución de un sistema integrado de información laboral que integra en bases de datos comunes de empresas y trabajadores todos los datos necesarios para la gestión del departamento.

Con la adjudicación de estos equipos, que comenzarán a instalarse en los próximos meses, se sigue la línea establecida en el documento base para la reforma del INEM, que contempla la informatización de la totalidad de las oficinas de empleo como un objetivo instrumental imprescindible.

Rubio Llorente: «Intentamos favorecer a las autonomías»

Madrid.— El vicepresidente del Tribunal Constitucional, Francisco Rubio Llorente, ha manifestado que desde ese Tribunal siempre se ha hecho un esfuerzo por favorecer a las comunidades autónomas y niega que se esté homogeneizando el techo de competencias para todas por igual.

En una entrevista publicada hoy en «El País», Rubio Llorente afirma que el Tribunal «ha hecho un esfuerzo importantísimo por interpretar todo el sistema de delimitación de competencias entre el Estado y las comunidades autónomas de la manera más favorable al consenso inicial y de modo que se maximalizaran dentro de lo posible los contenidos competenciales de las comunidades autónomas».

Esta opinión contrasta con las críticas vertidas hacia el Tribunal en las últimas semanas por parte de presidentes de algunas comunidades autónomas, de quienes Rubio Llorente asegura que le gustaría «que en aquellos casos en que discrepan, ofrecieran los razonamientos que inequívocamente pudieran llevar a una decisión distinta».

El Tribunal Constitucional, según su vicepresidente, no está homogeneizando las comunidades que accedieron a la autonomía por el artículo 151 con las que lo hicieron por el 143 de la Constitución.

«Lo que sí ha hecho —señala Rubio Llorente— es cierta labor de homogeneización dentro de cada tipo de comunidades autónomas».

EN POCAS LINEAS

El presidente de la Audiencia Provincial de Bilbao, Juan Alberto Belloch, considera que ni el Ministerio del Interior ni la organización terrorista ETA están legitimados para una negociación, según unas declaraciones que publica la revista «Argia».

El policía nacional Jorge Sánchez, herido en el atentado perpetrado en la madrugada del viernes en Bilbao, evoluciona favorablemente de sus heridas, según el parte facilitado por la clínica de Bilbao donde se encuentra ingresado.

Unos 30 automóviles fueron destruidos por el fuego en un incendio registrado ayer en los talleres Iban Hermanos, empresa concesionaria de Renault en León. Los daños, sin estar aún cuantificados, son cuantiosos, según la empresa.

Un rayo, caído en la noche del sábado, ha causado desperfectos en la parte alta de la torre de la iglesia de Santa María, monumento histórico-artístico situado en la lo-

calidad vallisoletana de Alajos, a 50 kilómetros al suroeste de la capital. El templo ha sido cerrado provisionalmente al culto.

Cinco españoles detenidos por la Policía salvadoreña el pasado viernes, acusados de participar en una manifestación de sindicalistas, fueron puestos en libertad ayer, aunque tendrán que abandonar el país en 24 horas.

El diputado regional Juan Van Halen, portador del PP en la Comisión de Educación, Cultura y Deportes de la Asamblea, ha solicitado la comparecencia del consejero de Cultura, Ramón Espinar, para que informe sobre la programación de la próxima edición del Festival de Otoño.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

SUCESOS

DOS PERSONAS AHOGADAS EN EL PANTANO DEL BURGUILLO

Avila (Ical).— Dos personas perecieron ahogadas en distintas zonas del pantano del Burguillo, con una distancia entre sí de dos kilómetros y medio aproximadamente y en poco menos de una hora de diferencia.

Según informaron fuentes de la Guardia Civil a «El Diario de Avila», las identidades de los ahogados corresponden a un joven seminarista de nacionalidad filipina, de veinticinco años de edad, y una señora vecina del lugar que contaba con cuarenta y tres años.

Al lugar del suceso recurrieron efectivos de la Guardia Civil de los términos del Barraco y miembros de Cruz Roja.

Los sucesos ocurrieron en torno a las dos horas de anteaer. La mujer fue rescatada por los miembros de la sección de buceadores de la Guardia Civil de El Tiemblo, y pereció ahogada en la zona cercana adonde está ubicado un hostel, junto a la orilla del pantano.

El joven seminarista filipino, cursaba estudios en un colegio de Franciscanos de Madrid.

PERECE EN SU CUNA UN NIÑO, AL INCENDIARSE SU CASA DE VALLADOLID

El niño Jesús González, de dos años, murió a consecuencia de un incendio que se registró en su domicilio de la localidad vallisoletana de Valoria la Buena, donde se encontraba solo en compañía de su hermano de cinco.

El suceso ocurrió hacia las cuatro de la madrugada del domingo, cuando los padres de los pequeños habían acudido a una verbena que se celebraba en el pueblo, dejando antes en la vivienda una vela encendida, ya que se había producido un corte en el suministro de energía eléctrica.

Según declararon los bomberos de Valladolid, la vela pudo ser la causante del incendio que se declaró en la planta alta del inmueble, provocando luego el derrumbamiento del techo. Aunque el hermano mayor de la víctima pudo escapar de las llamas abandonando la casa por su propio pie, Jesús quedó en su cuna atrapado por los escombros y murió carbonizado.

INCAUTADAS 75.000 DOSIS DE HEROINA Y 9.500 DE COCAINA

Madrid.— Un total de 75.000 dosis de heroína, 9.500 de cocaína y 415 kilos de hachís han sido incautados por la Policía en una operación especial contra el tráfico de drogas a pequeña escala, informó el Ministerio del Interior.

Con esta operación, conocida como «Operación Primavera», que se desarrolló a nivel nacional, se consiguió detener y poner a disposición judicial a 928 personas a las que se les intervinieron 46 armas de fuego, 242 armas blancas y más de 28 millones de pesetas.

Paralelamente a esta «Operación Primavera», la Policía ha desarrollado otra operación destinada a combatir el mercado ilegal de compraventa de objetos robados en la que se han intervenido más de 2.000 objetos de distintas características.

Entre los objetos requisados en esta intervención, conocida como «Operación Loro», se aprehendieron 670 piezas de joyería, 145 automóviles, 54 motocicletas, 54 videos, 20 televisores y 151 radiocassettes.— Efe

EN CUARENTENA UN BUQUE CHIPRIOTA POR POSIBLE ENFERMEDAD CONTAGIOSA

Ceuta.— El buque de bandera chipriota «Seaoath» se encuentra en cuarentena en el puerto ceuti hasta que, en principio, pueda ser determinada la causa de la muerte del primer oficial del buque, al parecer debida a una enfermedad contagiosa, según fuentes del Juzgado número dos de Ceuta.

Según las mismas fuentes, y debido a que toda la información pertenece al secreto de sumario, aún no se ha podido confirmar oficialmente de qué enfermedad se trata, aunque pudiera ser fiebre amarilla o malaria.

El primer oficial del buque, del que no se ha facilitado la identidad, fallecido a bordo en alta mar, fue enterrado en el cementerio de Santa Catalina, de esta ciudad, tras la llegada del «Seaoath» al puerto ceuti.

Por otra parte, el capitán del buque, del que tampoco se conoce la identidad, se encuentra detenido en el centro penitenciario «Los Rosales», de Ceuta, debido, al parecer, a una denuncia presentada contra él por miembros de la tripulación, por haber arrojado al agua a dos polizones que fueron encontrados en el interior del buque.

El «Seaoath», mercante con un cargamento de maderas, tiene una tripulación de nacionalidad filipina, procedía de Costa de Marfil y su destino era Arabia Saudita.

Cuando el barco se detuvo en Ceuta para repostar, algunos marineros de su tripulación aprovecharon para bajar a tierra y denunciar a la Policía la acción de su capitán.— Efe

Pese a la apatía del pueblo chileno

Masiva afluencia a las urnas en Chile



Un matrimonio anciano acude a votar bajo la vigilancia policial

Santiago de Chile.— La masiva afluencia de los chilenos a las urnas, fue la nota dominante de la jornada de ayer, domingo, en la que los ciudadanos de este país habían sido convocados para pronunciarse, en plebiscito, sobre el proyecto de reformas constitucionales.

La tardía apertura de los colegios electorales no impidió que los 7,5 millones de ciudadanos chilenos con derecho a voto acudiesen desde primera hora a depositar sus papeles en las diversas mesas, rompieron así todos los pronósticos, que preveían un bajo índice de participación.

Hasta el cierre de esta edición y vista la respuesta de la ciudadanía, algunos observadores ya aventuraban que la abstención podría ser inferior al 4 por 100 registrado en el plebiscito del 5 de octubre, cuando se

votó la continuación del general Augusto Pinochet como presidente.

En el plebiscito celebrado ayer domingo, los electores debían marcar en la papeleta de votación apruebo o rechazó al conjunto de 54 reformas a la Constitución política de 1980.

Hasta último momento, Gobierno, partidos políticos y sectores sociales representativos llamaron a la población a aprobar el proyecto de reformas constitucionales pactado por consenso entre el poder y las fuerzas políticas opositoras.

Muy temprano, pocos minutos después de las 8 horas, depositó su voto el presidente Pinochet. Nadie esperaba que el general acudiese a las urnas tan de mañana ya que el pasado 23 de junio fue operado de una hernia inguinal.

En el Instituto Comercial

donde votó, le esperaban el ministro del Interior, Carlos Cáceres, y el portavoz del Gobierno, general Oscar Vargas.

Otro de los electores que acaparó la atención de los medios informativos fue el candidato a presidente por la multipartidaria opositora Patricio Aylwin, quien votó cerca de las once horas. También fue acosado el escurridizo candidato presidencial en representación de la derecha Hernán Büchi, quien llegó hasta el recinto de votación alrededor de las diez horas.

Hasta el sábado, el Gobierno había extendido unas 150 credenciales a corresponsales extranjeros y enviados especiales.

El Gobierno entregará el resultado final del plebiscito hacia la medianoche (hora chilena, 6,00 de la madrugada del lunes en España).

Juzgada la presunta banda de asesinos de ancianos en Grecia

Atenas.— Un Tribunal ateniense decide hoy sobre la culpabilidad o inocencia de 26 personas, acusadas de asesinar o participar en el asesinato de al menos ocho ancianos con el fin de apoderarse de sus bienes.

En el juicio más largo de las últimas décadas en Grecia (un mes y medio) se juzgan, por primera vez, a acusados de crímenes en que no existen testigos de los hechos ni pruebas concretas.

Jristos Papadópulos, abogado de 63 años y ex-alcalde, es considerado como el jefe de la su-

puesta banda de asesinos.

Dicho grupo estaba compuesto por otros abogados, notarios y doctores, que tras ganarse la confianza de sus víctimas y vencerles de incluir a algunos miembros de dicha banda en sus testamentos, procedían a asesinarlos para heredar considerables cantidades de dinero o propiedad inmobiliaria.

Los presuntos asesinos fueron descubiertos hace dos años por un detective privado, Spiros Típaldo, hermano de una de las víctimas, cuando se preparaban para dar muerte a una pareja de

ancianos en el sur del Peloponeso.

Una vez que Típaldo avisó a la Policía, ésta descubrió cuerdas y cuchillos con que presuntamente mataban a sus víctimas y las hacían desaparecer, también palas y machetes que, dicho grupo utilizaba para abrir las fosas de sus víctimas.

Además de los profesionales supuestamente implicados en redactar y falsificar los testamentos, la justicia acusa a la esposa de Papadópulos, Anastasia, y a su amante, Yeorgia.

Tensiones entre Nicaragua y El Salvador en vísperas de la cumbre centroamericana

Tegucigalpa.—El enfrentamiento entre los presidentes de Nicaragua, Daniel Ortega, y de El Salvador, Alfredo Cristiani, se ha agudizado en los últimos días, en vísperas de la próxima "cumbre" centroamericana que se celebrará del 5 al 7 de agosto en Honduras.

Las tensiones entre Managua y San Salvador hicieron fracasar una reunión previa de vicescancilleres, destinada a preparar la "cumbre", que concluyó el pasado viernes, en Guatemala, sin que ambos países se pusieran de acuerdo sobre la agenda de la próxima reunión presidencial.

La cita concluyó con acusaciones mutuas, tras un largo debate sobre la oportunidad de establecer o no, en la "cumbre", una vinculación entre el desmantelamiento de la "contra" nicaragüense y el cese de la actividad guerrillera en El Salvador.

Todo indica que esta cuestión, la existencia o no de una "simetría"

entre el futuro de la Resistencia Nicaragüense (RN) y el de la guerrilla salvadoreña polarizará los debates de la reunión presidencial que se anuncia tormentosa y otra reunión previa, de cancilleres, que se celebrará miércoles y jueves próximos, en Guatemala.

Ortega aspira a que los presidentes concreten un plan de desmantelamiento de los 13.000 "contras" acantonados en Honduras, y no acepta que esta decisión se condicione a un acuerdo de paz entre el Gobierno de El Salvador y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

El líder sandinista entiende que la "cumbre" debe cumplir con los compromisos adquiridos por la anterior —celebrada en El Salvador, el 13 y 14 de febrero—, que acordó elaborar, en noventa días, un plan de desmovilización de la "contra", y estableció como única contrapartida la exigencia de reformas democráticas en Nicaragua.—Efe.

Se hace oficial la elección de Rafsanyani

El Cairo.— Una participación estimada en el 70% y un 94,51% de los votos emitidos, garantizan un amplio respaldo al recién elegido presidente de la República Islámica de Irán, el hoyatolislam Alí Akbar Hachemi Rafsanyani. Estos son ya los datos oficiales anunciados ayer por el ministro iraní del Interior, Alí Akbar Mojtachemi, y que en los próximos días deberá validar el Consejo de Vigilancia, organismo encargado de velar la constitucionalidad e islamicidad del proceso electoral.

En su comparecencia ante los medios de comunicación, Mojtachemi reconoció por primera vez ayer la existencia de «algunos pequeños incidentes» en los comicios del viernes que, no obstante, parecen haberse desarrollado con gran normalidad. El titular de Interior manifestó que «algunos colegios electorales habían recibido amenazas», de las que responsabilizó a «una conspiración preparada desde fuera del país».

PANORAMICA

ITALIA: La Cámara de Diputados italiana dio ayer su voto de confianza al Gobierno formado por Giulio Andreotti, integrado por democristianos, socialistas, republicanos, socialdemócratas y liberales.

GRAN BRETAÑA: Seis británicos de cada diez consideran que el Reino Unido debe autorizar a los ciudadanos de Hong Kong a residir en el país antes de que la colonia pase a depender de la República Popular China en 1997.

PAKISTAN: La primera ministra de Pakistán, Benazir Bhutto, declaró en una entrevista difundida ayer que su país no tiene la

bomba atómica ni intención de fabricarla.

GRAN BRETAÑA: El príncipe Felipe, marido de reina Isabel II, fue descalificado el domingo de las regatas de Cowes, sur de Gran Bretaña, tras chocar con otra embarcación y causar desperfectos al yate prestado que pilotaba. El duque de Edimburgo, al mando del Yeoman XXVIII, colisionó con el yate Amadeus poco después de que comenzara la regata para navíos de categoría Sigma 38.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

SOLO UN EXPERTO EQUIPO DE FINANCIEROS MUY ACTIVOS
PONDRA SU DINERO EN MARCHA



BROKERS

Antes de decidir

M. N. BROKERS

Avda. Fernández Ladreda, 27
40002 SEGOVIA
Tfnos. 42 57 01 - 42 66 61

FUTBOL

DE Y SOBRE
LA G. SEGOVIANA

El presidente de la Sociedad Deportiva G. Segoviana —elegido, proclamado y propuesto por los 33 socios que acudieron a la última asamblea—, citó la pasada semana a los jugadores de Segovia con el fin de hablar con ellos de la "nueva" situación del club. Promesa: cobrarían lo que se les adeuda de la temporada anterior en término de una semana: asombroso: subida de las asignaciones económicas con respecto a las que tenían reconocidas en la campaña anterior.

VEGA, ha sido el intermediario entre la junta directiva y el que posiblemente será nuevo entrenador, ADOLFO REDONDO, para que éste llegara a un acuerdo con el club. Si las cosas salen bien, en esta misma semana comenzará a entrenar el equipo en La Albuera. El posible entrenador lo fue anteriormente del Tudela.

Quien no seguirá como segundo entrenador es EMILIO MANRIQUE. Este acudió a la llamada del presidente días pasados y le dijo que no pretendía continuar. Por lo que será necesario buscar otro técnico que pueda entrenar a los jugadores en Segovia, porque la idea de que fuera VEGA, el segundo entrenador no parece muy viable.

En principio cinco jugadores: Carmelo, César (servicio militar), Maroto, Carlos y Del Sol, tienen asegurada su continuidad si desean seguir en el equipo, que parece que será Juanfran, Ignacio, Pino, Alejandro, algunos otros procedentes del juvenil gimnástico y del Quintanar, harán también la pretemporada con el equipo.

Puede que existan problemas con jugadores como JULIO MAROTO y AMADO, entre otros, a los que se les dijo que se les daría la carta de libertad y, pese a que la han pedido, no se les ha entregado.

SANCHO, que marcha el próximo día 3 a Francia, será baja en el club gimnástico. Va a trabajar a París y se nos ha comentado que ya tiene un equipo de tercera para jugar allí.

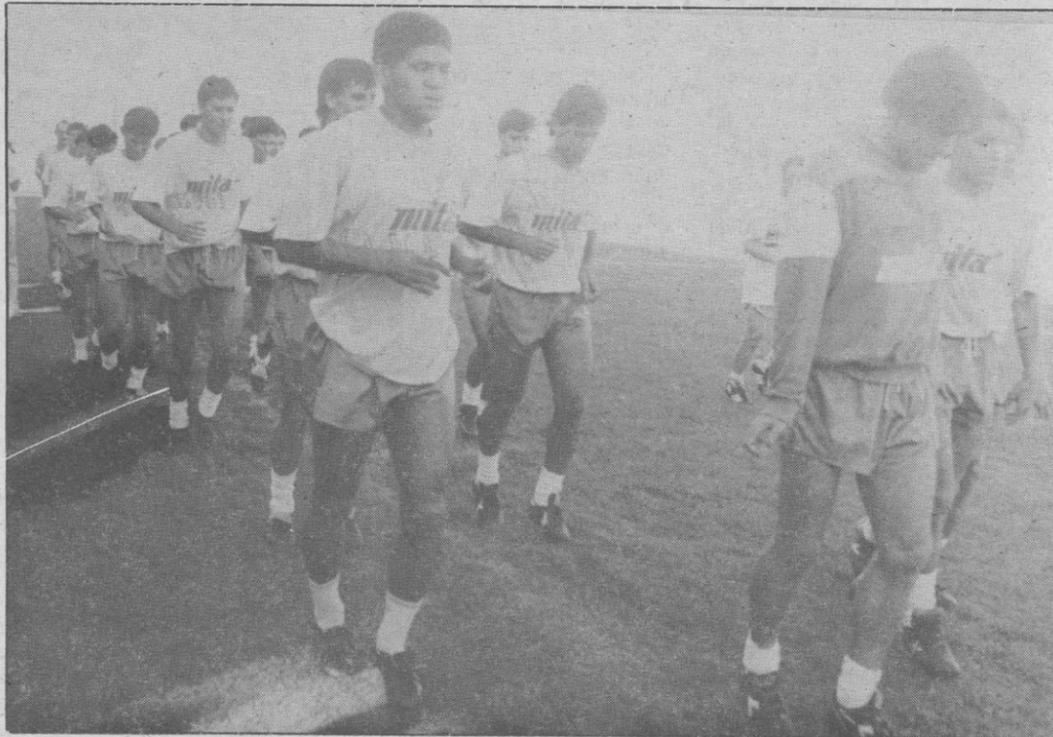
El juvenil de la G. SEGOVIANA ha quedado inscrito en la Federación de Castilla y León como componente del grupo de la Primera Regional Preferente. Ya les contamos la fusión habida entre Michelín y Arandina. La plaza libre la ocupa la G. Segoviana, que así no descien- de. También estarán en el grupo Quintanar y el ascendido Unami.

EL C.D. ACUEDUCTO

La decisión de FELIX MARTIN BARCENILLA, uno de los socios fundadores del club —si los datos no nos fallan fue en marzo de 1947—, impidió que el C.D. Acueducto no tuviera continuidad. El pasado viernes, día que se celebró la asamblea general —con 14 socios presentes—, ANTONIO OTERO, tras cuatro años de eficaz trabajo como presidente y otros tantos de extraordinario colaborador, pidió el justo relevo. Pero como es habitual, nadie de entre los socios dio un paso al frente. Ante esta situación y la posibilidad de que se hiciera cargo del club una junta gestora, fue Barcenilla quien, en una decisión que hay

COSAS PARA CONTAR...

Se va a pagar a los jugadores gimnásticos ■ Emilio no será segundo entrenador ■ Barcenilla, de nuevo presidente del Acueducto ■ Adolfo Redondo, ¿nuevo entrenador de la G. Segoviana? ■ El At. de Madrid vuelve a entrenar ■ Presentaciones en Tercera



Los jugadores gimnásticos del At. de Madrid en La Albuera. En la foto superior, Donato en primer término. En la inferior, los ejercicios de fute son seguidos con atención por el numeroso público asistente

poder jugar sus encuentros pretemporada en La Albuera y mientras duren las obras de acondicionamiento en "La Mina".

PRESENTACIONES

Los equipos que juegan en el grupo VIII de la Tercera División —casi en su totalidad—, han llevado a efecto sus presentaciones oficiales. A algunos de ellos hacemos referencia:

BRIVIESCA: Continúa prácticamente la misma plantilla. Tiene un nuevo entrenador, Félix Arnaiz. Tres nuevos fichajes, Riqui y Fernando, del Vadillos, y Juan, At. Bungalés. Jugará el torneo cuadrangular "Ciudad de Briviesca", con Baracaldo, Mirandés y At. Bungalés.

SALAMANTINO: Dirigido por JORGE D'ALESSANDRO, ha tenido muchas bajas en sus filas. Como altas hay que señalar a Yepes (Béjar), Carlos (C. Rodrigo), Quique (Hullera), Javi (portero del Montrey).

SAN JOSE: Con las incorporaciones de José Antonio y Tavares, del Sp. Garrido, Roge, del Guijuelo, y Toño, del Metabos, ayer se presentó el San José, que cuenta con una plantilla de 19 jugadores.

ENDESA: El club leonés se ha convertido en el filial de la Ponferradina. Se presentó el domingo día 23, a las órdenes de su entrenador ANTONIO GALARRA. Son altas en sus filas los jugadores Quique (Ponferradina), Sito, Capelo y Cadenas (Cacabelense), Ordóñez, José Carlos y Honrubia II, también de la Ponferradina. Jugadores como Paco Díaz, Granja, Rojas y Gelo, los veteranos del equipo, no figuran en la actual plantilla.

CULTURAL DE LEON: Nada menos que 35 jugadores comenzaron la pretemporada bajo la dirección de ANGEL LOPEZ, quien al final, y antes de comenzar la Liga, realizará los descartes necesarios hasta dejar la plantilla del filial en 21 jugadores.

DYC, EN LA ALBUERA

La directiva del Club DyC Palazuelos, ha solicitado permiso al Patronato Deportivo con el fin de

que aplaudir, se puso al frente del club, del que ya fuera presidente. Ahora le queda una amplia labor de captación, tanto de técnico como de jugadores. Merece ayuda y colaboración, ya que con su decisión colabora en la permanencia como club de un veterano del fútbol nacional. Vaya desde aquí nuestra felicitación para ANTONIO OTERO y sus colaboradores, por el gran trabajo y no menor esfuerzo, que durante los últimos años han realizado. Ellos sí son los auténticos gigantes del fútbol de base.

SERA SELECCION

MARIANO MARTIN GUIJARRO, será el encargado de formar la selección de jugadores segovianos que el miércoles, día 9 de agosto, se enfrente en un encuentro ya tradicional, al At. de Madrid. El partido se jugará a las 8,30 de la tarde, en La Albuera y el precio de las entradas será de 300 pesetas. Parece ser que el club que más jugadores va a aportar será el DYC PALAZUELOS.

EL AT. DE MADRID

Tras dos días de descanso, sábado y domingo, han vuelto a la concentración del hotel Puerta Segovia, los componentes de la plantilla del At. de Madrid, a la que se ha incor-

porado BALTAZAR, tras el permiso que el club le concedió por haber tomado parte con la selección brasileña en la Copa América. De acuerdo con las noticias facilitadas por el propio presidente del club, hoy se inician las gestiones con representantes del fútbol italiano a fin de ver la posibilidad del traspaso del jugador brasileño. La oferta está en 600 millones de pesetas. Pero va a pesar mucho la opinión de JAVIER CLEMENTE sobre el tema, porque el técnico vasco no quiere que el jugador se vaya. Por lo que hay razones suficientes para pensar que la negociación no llegará a buen puerto.

Los jugadores atléticos, que disputarán tres torneos pretemporada, estarán en Segovia hasta el día 11 de agosto, si bien no de forma continuada. El día 3, el próximo jueves, partirán para Cádiz, donde jugarán el torneo de La Línea. Su regreso será el día 7. Jugarán el amistoso de Segovia el 9 y definitivamente se marcharán el día 11, para jugar su torneo, el "Villa de Madrid". El 16 acudirán a Galicia para disputar el "Ciudad de Vigo".

LA BAÑEZA: El conjunto leonés recuperó categoría y con el fin de consolidarla ha realizado buenos fichajes: Nazario (Hullera), Robles (Ejido), Roberto (At. Bembibre),

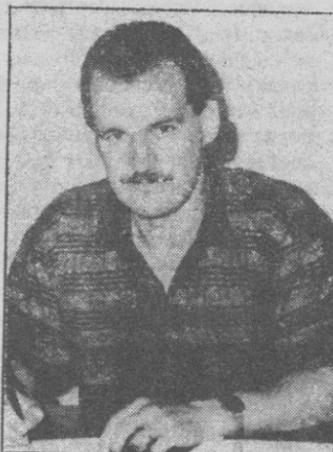


Granja, entrenador de La Bañeza

Juan Manuel (Ferrol) y Raúl, delantero del Bembibre. Como entrenador figura ANGEL GRANJA, que en la última temporada dirigió al At. Astorga.

RACING LERMEÑO: Su presentación se llevó a efecto el pasado día 23. La novedad más importante fue la presentación de su entrenador Carmelo, que ya dirigió a la G. ARANDINA. El conjunto de la Villa Ducal tiene problemas con dos de sus mejores jugadores, MOLINERO y RODRI. Ambos desean marcharse, porque tienen ofertas de otros clubes, pero no hay carta de libertad.

PALENCIA C.O.: Con MARIANO GARCIA, que vuelve para dirigir de nuevo al equipo, se pre-



Mariano Garcia, entrenador del Palencia

sentó el conjunto palentino. No hay, hasta el momento, novedades de fichajes, disponiendo el técnico de quince jugadores. Ya jugaron su primer encuentro, ayer domingo ante el HERRERA.

AT. ASTORGA: Miguel Alvarez Tomé, es el nuevo entrenador. El club ha incorporado a sus filas a José Antonio (La Bañeza), Oscar y Luismo (Cultural de León) y Miguel, juvenil. El mayor problema con que se enfrenta la directiva es el económico, ya que tiene que superar un déficit de dos millones de pesetas.

AT. BEMBIBRE: Muchas y buenas incorporaciones ha realizado el conjunto berciano. Folla, el portero del Toreno, Javier (Ponferradina), Migueli (Toreno), Tercero (Toreno), Torrico (Valdeorras), Flores (Endesa), Casimiro (Ponferradina) y Fernando (Arenas). Continúa como entrenador Enrique Rodríguez.

SIN ASAMBLEA

El pasado día 21 debiera haberse celebrado la asamblea del fútbol regional. Las comunicaciones a tal fin habían sido enviadas. Dado que de los 102 asambleístas sólo acudieron ¡28!, al no haber mayoría, no pudo celebrarse. Así le crece el pelo al fútbol de Castilla y León.

J. M.^a
(Fotos: Antonio)

La velada de boxeo del sábado en El Espinar

Vencieron los pupilos de Ricardo Sánchez Atocha

No congregó mucho público la velada boxística del sábado noche en El Espinar, acaso porque el deporte de las doce cuerdas atraviesa un momento de transición, tras la desaparición de figuras tan importantes como Perico Fernández, Nino Jiménez,

Toni Ortiz, Urtain o Alfredo Evangelista, entre otros. Ahora, tenemos a Poli Díaz como máximo exponente, revestido brillantemente con el entorchado de campeón de Europa y aspirante al título mundial de los ligeros. Es poco todavía como para soliviantar los alicaídos ánimos de la afición, aunque existen otros púgiles, jóvenes y dispuestos a elevar el tono a nivel internacional.

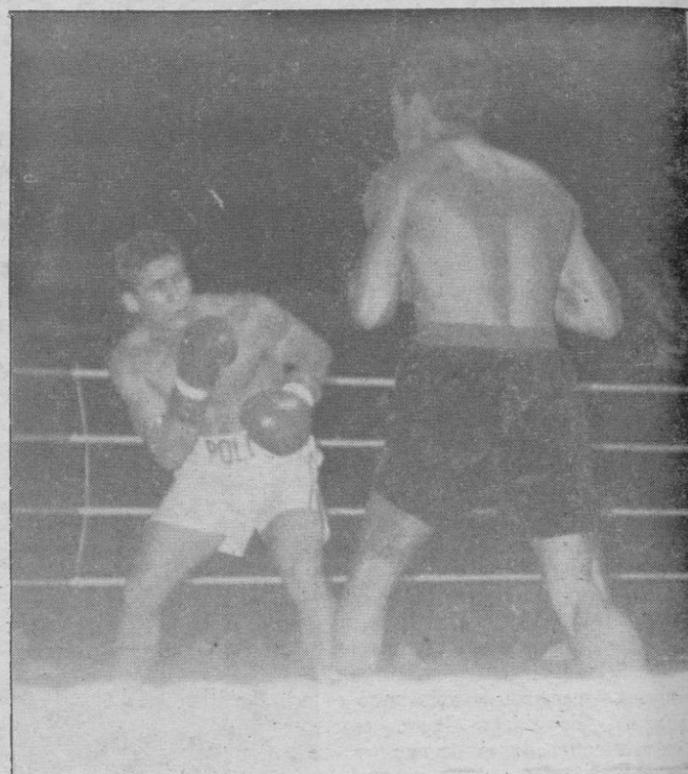
La velada celebrada en la plaza de toros, convocó a unas mil personas, en noche muy agradable de temperatura y donde el interés prioritario radicaba fundamentalmente en el combate de exhibición a cargo del «potro de Vallecas».

Fueron tres los combates programados y estos sus resultados: En los pesos superwelter, debut como profesional del colombiano Evelio Ramses, frente al madrileño José María Cosano. Dominio claro del debutante en los dos primeros asaltos, para nivelar la contienda el madrileño, más curtido en estas lides, perdiendo la pelea a los

puntos al tener que ser contado dos veces como protección a dos respectivas contras encajadas en el segundo y cuarto asaltos.

Dentro de la categoría de los welter, el moreno colombiano Alfredo Cáceres se impuso por descalificación de su adversario Juan Pérez Orellano en el segundo asalto. El espigado púgil de color conectó un crochet en la mandíbula del madrileño, dando con éste sobre la lona. Cuando el árbitro se disponía a contar, Orellano propinó un cabezazo a su antagonista, siendo descalificado de inmediato.

También en la categoría de los welter, disputaron un reñido e igualitario combate a seis asaltos, Francisco Javier Castillejo, aspirante al título nacional de los superwelter y el portugués Carvalho. Mejor técnica por parte de Castillejo y más correoso y fajador el lusitano. Estuvo muy nivelada la pelea, pero un buen directo de Castillejo obligó a hincar la rodilla al portugués, y, acaso, eso hizo decidir el combate a favor del púgil madrileño a los puntos.



Y como broche de la interesante velada, llegó el momento del combate estrella de la noche, de exhibición aunque no a la americana, ya que los púgiles pelearon sin casco protector. Cuatro asaltos entre Poli Díaz, el flamante campeón de Europa de los ligeros y José Luis Serrano. Este, fue campeón nacional amateur los años 87 y 88, y ahora milita como profesional en la categoría de los ligeros.

Demostración de espléndida forma física y portentosas aptitudes técnicas de Poli, justo de peso y preparación ante el próximo compromiso en Benidorm el 19 de agosto, donde pondrá el título en juego frente al podero-

so lusitano Alan Somoes, por ahora el único que ha resistido a Poli hasta el final.

Estoy seguro que, si se volviera a convocar otra velada en el mismo lugar y con parecida programación, asistiría más gente a la plaza de toros de El Espinar, porque ésta del pasado sábado, dejó un grato sabor de boca. Para promocionar el boxeo no existe otro camino que promover veladas. Ya saben que en esta parcela deportiva, las ayudas son mínimas, no digamos por parte de Televisión Española y su ínclito director general.

PABLO PASTOR

ATLETISMO.—IV Gran Premio de Baracaldo

Excelentes cronos de los atletas segovianos en 1.500

Buena actuación del grupo de atletas segovianos en la IV Gran Premio de Baracaldo en los 1.500 metros lisos. En la primera serie, Víctor López, Francisco Guerra y Mariano Castro ocuparon las primeras posiciones durante casi toda la carrera decidiéndose la victoria en los últimos metros, donde Víctor López se impuso en la línea de meta a Francisco Guerra. La gran carrera realizada por los tres atletas segovianos permitió que Víctor López consiguiera su mejor marca personal, bajando de 3'50'', por primera vez, quedándose a menos de un segundo de la mínima para el Campeonato de España. Paco Guerra, en su primera prueba importante de 1.500, realizó una buena marca. Por su parte, Mariano Guerra fue el que sujetó el fuerte ritmo de sus dos compañeros, logrando rebajar en 10 segundos su registro personal de la temporada anterior.

En la segunda serie, el también segoviano Javier Pascual Sanz, tras la salida de una lesión, lograba un crono de 3'52''.

RESULTADOS

PRIMERA SERIE:

- 1.º, Víctor López (Blume Caja), 3'48''83.
- 2.º, Francisco Guerra (Dyc), 3'49''15.
- 3.º, Mariano Castro (Blume Caja), 3'50''14.

SEGUNDA SERIE:

- Javier Pascual Sanz (Dyc), 3'52''41.

Paco del Caño

CARRERAS DE CABALLOS

Cierto que la afición donostiarra está dando muestras de su gran interés por las carreras de caballos. Aumentan las recaudaciones en la QH y la asistencia de público al hipódromo patente deja que allí se prefiere pasar la tarde.

En la prueba más importante de la reunión celebrada ayer domingo, premio José María Cavanillas, la victoria de PLEASURE CINCO habría de ayudar a que en el reparto de premios subirían los dividendos en la quiniela hípica. Quizá, su triunfo, no fuera la gran sorpresa y más teniendo en cuenta que era parte de la doble representación de la cuadra Dos Estrellas, pero no obstante creemos que muchos apostantes no pensarían en esta posible victoria.

Y también consideramos que con el triunfo de LA NEGRA en la cuarta carrera, lógico resultara pensar que los dividendos pasarían a ser importantes.

En las otras pruebas, resultados a citar como normales, pues GREAT MOSS, POSSY FINGERS, CICLON y MALENA eran favoritos y así se fue señalando en las taquillas de apuestas del hipódromo.

La combinación ganadora para la QH, la formada por los números 1/5 (por retirada de Maaganvogel) - 4 - 1/11 (no corrió Imprevisto) - 11 - 2/10 (por cuadra) y 2, para la última prueba.

Y en dividendos —reparto de premios—, la cantidad posible de 187.000 pesetas para los acertantes del pleno, y de 3.600 pesetas, para los de cinco resultados.

ENRIQUE GARLA

FUTBOL

Comienzan los torneos de verano

Cuatro campeones de Europa en el Teresa Herrera

Durante todo el mes de agosto, dieciocho de los veinte equipos de Primera División participarán en uno o más torneos de verano. Así, la geografía española, a partir del próximo fin de semana, estará llena de puntos de interés para los aficionados al fútbol. Andalucía sigue siendo la región que mayor número de torneos de este tipo organiza. Entre los días 11, 12 y 13, los torneos alcanzarán su fase más intensa ya que en esos días es cuando se disputa el mayor número de ellos, y sobre todo, uno de los de mayor solera, por ser el decano y por contar este año con un cartel de lujo: el Teresa Herrera, que presenta a

cuatro campeones de Europa-Real Madrid, Steaua de Bucarest, Bayern de Munich y PSV Eindhoven. Para esta ocasión, el Teresa Herrera pondrá en juego un trofeo de oro, valorado en más de doce millones.

Desde el inicio de estos torneos casi siempre se disputaban por el sistema cuadrangular, pero poco a poco han ido recudiendo el número de participantes, debido a problemas de presupuestos, de tal forma que en la actualidad buena parte de estos trofeos se disputan a un sólo encuentro y el ejemplo más claro es el trofeo Santiago Bernabéu. Por otro lado, las dificultades económicas han llevado en otros casos, a la desaparición de algunos de ellos que adquirieron cierto prestigio, como el Costa del Sol, en Málaga; Ciudad de Sevilla, en la capital andaluza; Villa de Bilbao y Príncipe de España, en Santander, entre otros.

Hockey sobre patines España, medalla de plata en los III Juegos Mundiales

Karlsruhe (RFA).—La selección española de hockey sobre patines se adjudicó ayer la medalla de plata en la tercera edición de los Juegos Mundiales, reservados a deportes no olímpicos, al vencer a Estados Unidos por 6-3.

La selección de Portugal, pese a tener los mismos puntos que España (9), se proclamó campeona por mejor diferencia de goles en este torneo.—Efe.



Dans-Benton & Bowles

ESTE VERANO TAMBIÉN, ESTÉ DONDE ESTÉ, ESTAREMOS CON USTED.

Este verano Fiat se pone en guardia con un servicio de asistencia en carretera para todos los automóviles Fiat. Con un gran despliegue de medios humanos y mecánicos. Para estar junto a usted si nos necesita. En cualquier lugar de España. Para que nada le nuble las vacaciones. Si le surge alguna eventualidad llámenos al (91) 450 11 50, y esté donde esté, estaremos con usted. Si no resolvemos su problema en carretera, le remolcamos gratuitamente hasta el servicio Fiat más cercano.

(91) 450 11 50

Del 15 de Julio al 15 de Septiembre de 1989.

SERVICIO GRATUITO DE ASISTENCIA EN CARRETERA.

GOLF

José María Olazábal se adjudicó el Abierto de Holanda

Zandvoort (Holanda).—El español José María Olazábal se proclamó vencedor del Abierto de golf de Holanda, tras imponerse en el noveno hoyo del desempate al irlandés Ronan Rafferty y al inglés Roger Chapman.

Olazábal, que quedó empatado con los dos golfistas mencionados a 277 golpes, tres bajo par, tras los cuatro recorridos completos al club de golf Kennemer de la localidad holandesa de Zandvoort, supo adaptarse mejor a la pertinaz lluvia, aunque necesitó de nueve hoyos para lograr la victoria.

El inglés Chapman se quedó descolgado en el primer hoyo del desempate, un par cuatro de 431

metros, al cometer un "bogey", si bien la lucha continuó para los dos golfistas restantes.

Rafferty y Olazábal empataron en los siguientes siete hoyos, con un total de cinco "bogey", pero en el último hoyo de la tercera vuelta —el desempate se jugó únicamente en tres hoyos diferentes—, el irlandés empleó siete golpes tres sobre par, para embocar, mientras que el español lo hizo en seis.

Olazábal, que tras el recorrido del sábado lideraba el torneo en solitario, realizó ayer su peor recorrido con 76 golpes, seis sobre par, lo que permitió a Chapman (69) y Rafferty (73) empatar con el español.—Efe.

NATACION

Doce plusmarcas batidas en los Campeonatos de España

Benidorm.—Un total de doce plusmarcas nacionales se han batido en la septuagésimanovena edición de los Campeonatos de España de natación, que durante estos días se han disputado en la población alicantina de Benidorm.

En la cuarta y última jornada, disputada ayer, se rebajaron cinco plusmarcas nacionales. Estuvieron a cargo de Nieves Gil en los 50 metros libres (26.99), Natalia Pulido en 800 libre (9:01.92) y de Martín López-Zubero en los 200 estilos (2:05.66), respectivamente, en pruebas individuales. Las otras dos marcas españolas batidas se lograron en los relevos. El 4 X 100

estilos del Barcelona, en categoría masculina, rebajó el tope nacional de la distancia, al nadar las cuatro postas en 3:53.20, por los 3:58.71 del Montjuich y 3:59.80 del Sabadell. La plusmarca de España la ostentaban ellos mismos en 3:55.36 desde hace dos años. Asimismo, batió la plusmarca nacional de la misma prueba el equipo femenino del Sabadell, que nadó en 4:26.23, por los 4:28.10 que poseía el Cataluña desde el campeonato estival de hace dos años.

Rocío Ruiz, Martín López-Zubero y Juan Carlos Vallejo fueron los principales estrellas de esta compe-

tición, aunque junto a ellos también destacaron nadadores como Natalia Pulido, autora de tres plusmarcas, dos de los Campeonatos (400 y 100 libre) y una nacional (800 libre); Mónica Cuervo, y un desconocido, Carlos Sánchez, que se impuso a los principales velocistas del momento en los 50 libres y batió el récord nacional (23.63).

Juan Carlos Vallejo consiguió por derecho propio la mínima para estar presente en los Campeonatos de Europa de la especialidad, que se disputarán en Bonn en agosto, y además rebajó la plusmarca nacional de los 400 libre, con un registro de 3:54.98.—Efe.

CICLISMO

Mañana comienza la XI edición de la Vuelta a Burgos

Burgos.—Un año más la organización de la Vuelta Internacional a la provincia de Burgos ha colocado el listón lo más alto posible, y sin ningún tipo de limitación a la hora de establecer el presupuesto de 28 millones, ha querido que los equipos de la élite nacional e internacional, se den cita en las carreteras burgalesas durante esta primera semana del mes de agosto.

Los equipos nacionales que acuden a esta edición son: Kelme, Caja Rural, Reynolds, BH, Teko, CLAS, Puertas Mavisa, Lotus Zahor, ONCE, Helios CR, Seur. Las 4 escuadras extranjeras son por este orden: Superconfex, Panasonic, Histor Sigma, Hitachi. Cada equipo acude a la ronda burgalesa con 8 corredores, lo que hace un total de 120.

Los equipos nacionales como BH, Kelme, Teko y la ONCE, llegarán con la intención de adjudicarse la Vuelta a Burgos para situarla dentro de su palmarés, después de que la temporada 88-89 no les haya sonreído como ellos esperaban. La nota negativa más importante, sin lugar a dudas, va a estar centrada en el plano personal de participación, pues si desde un principio no se contaba con la participación del corredor segoviano Perico Delgado, pues de todos era sabido que estaría en los primeros puestos del Tour y esto le proporcionaría más tarde criteriums en el país vecino, a última hora y cuando estaba todo casi ultimado, la excelente participación del corredor del Caja Rural Marino Lejarreta que pasó de estar perdido en la clasificación general a estar entre los diez puestos de honor, alcanzando al final de la ronda gala la quinta plaza en el pódium, ha traído consigo la no participación del "junco de Berriz" en la ronda castellana después de que el corredor vizcaíno hubiera sido el vencedor de las tres últimas ediciones.

SOBRETASACION O CHEQUE REGALO

UNA DE DOS



Para que usted pueda disfrutar sus vacaciones de agosto al volante de un Escort, Ford le ofrece 120.000 ptas. más por su vehículo usado en la compra de cualquiera de las versiones Escort (Fabricación Nacional).

PARA SU ESCORT
120.000 PTS.
DE AHORRO POR SOBRETASACION

PARA SU ORION*
120.000 PTS.
DE CHEQUE REGALO

Por otro lado, si lo que desea es un Orion, Ford le ofrece un cheque regalo de 120.000 pesetas(*) como gran ayuda para la adquisición de su Orion Ghia. O bien, por valor de 100.000 pesetas para el resto de la gama Orion.

No desaproveche proposiciones tan tentadoras. Este verano es muy fácil hacerse con un Ford.

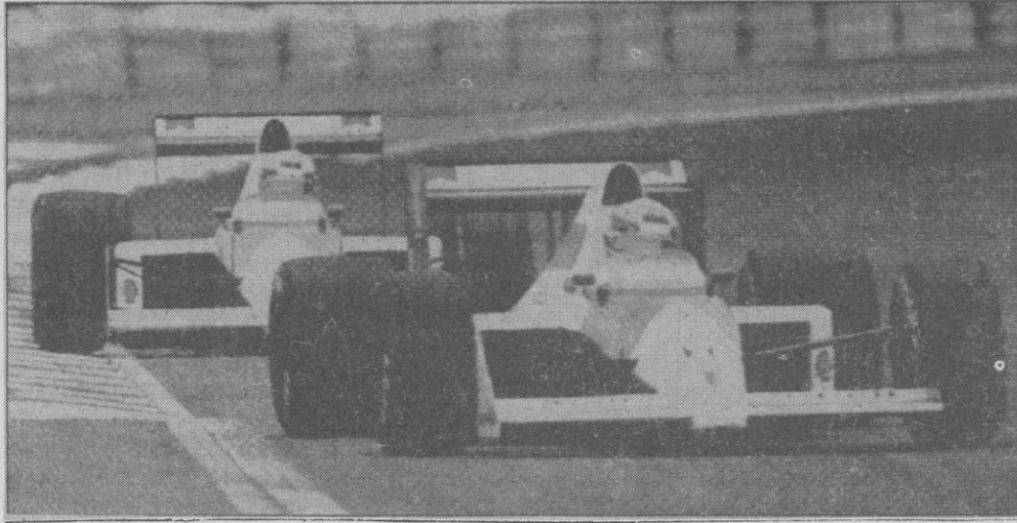
OFERTA VALIDA DURANTE EL MES DE AGOSTO Y PARA UNIDADES EN STOCK.

Red de Concesionarios



SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40





Prost y Senna durante su duelo en el circuito de Hockenheim

Cuarta victoria de Ayrton Senna al imponerse en el Gran Premio de Alemania

El piloto brasileño mantuvo un gran duelo con su compañero de escudería, Alain Prost

Hockenheim (Alemania Federal).—El piloto brasileño Ayrton Senna (McLaren) logró su cuarta victoria de la temporada al imponerse en el Gran Premio de Alemania, novena prueba puntuable para el Campeonato, después de protagonizar un gran duelo con su compañero de equipo, el francés Alain Prost, al que adelantó a tres vueltas del final, de las 45 de que constaba la carrera. Senna, actual campeón del mundo, necesitaba el triunfo para acortar diferencias con Prost.

Una vez más, la carrera fue un mano a mano entre los dos pilotos de McLaren, a los que sólo pudieron seguir el ritmo en los primeros compases de la carrera los Ferrari del austríaco Berger y el británico Nigel Mansell.

Berger quedaría eliminado al sufrir el pinchazo de la rueda trasera izquierda a la entrada de la primera "chicane", sobre la

que voló en la vuelta 13, sin sufrir consecuencias físicas a pesar de la espectacularidad del incidente.

Senna, Prost, Berger y Mansell ocuparon las primeras posiciones al darse la salida, seguidos del belga Thierry Boutsen (Williams), que abandonaría en la quinta vuelta, y de los Benetton de los italianos Alessandro Nannini y Emanuele Pirro.

Los cambios de neumáticos, realizados de una forma desastrosa por los hombres de cabeza, iniciados por Prost en la vuelta 17, estuvieron a punto de decidir el resultado final de la carrera. Prost perdió 18,05 segundos y se incorporó a la pista en cuarta posición tras Senna, Mansell y Pirro.

Tras el lento cambio de ruedas de Prost, la carrera parecía que iba a decantarse fácilmente a

favor de Senna. Sin embargo, al detenerse el brasileño en la vuelta 19, los mecánicos de McLaren volvieron a fallar: esta vez fue la rueda trasera derecha la que retrasó la operación perdió 22,99 segundos, y salió tras Prost, a tres segundos y medio.

A tres vueltas del final, la ventaja de Prost sobre Senna era todavía de más de un segundo (1.140), pero en la recta que precede a la entrada del motoro se apartaba hacia la derecha y dejaba pasar al brasileño. Una avería en el cambio --perdió la utilización de la sexta marcha-- impidió al piloto francés defender su primer puesto.

CLASIFICACION GENERAL

1, Prost, 53 puntos; 2, Senna, 36; 3, Mansell, 25; 4, Patrese, 25; 5, Boutsen, 13; 6, Nannini, 12; 7, N. Piquet, 8; 8, Alboreto, 6; 9, Herbert, 5; 10, Warwick, 5 puntos.

ATLETISMO

Javier Sotomayor batió el récord mundial de salto de altura

El cubano superó los 2,44 en los Juegos del Caribe

San Juan (Puerto Rico).—El atleta cubano Javier Sotomayor consiguió superar el récord mundial de salto de altura al franquear el listón situado sobre 2,44 metros, de forma que ha conseguido superar en un centímetro la anterior plusmarca que él mismo poseía desde el año pasado cuando saltó 2,43 metros en Salamanca, al aire libre, y en Budapest, en pista cubierta.

El nuevo salto lo consiguió en el transcurso de los Juegos del Caribe, que se están celebrando en la capital portorriqueña de San Juan. El saltador cubano dijo al finalizar la prueba que "estoy muy orgulloso porque creo que he alcanzado una hazaña fantástica. Ahora espero que pueda mantener este rendimiento tres años más porque mi

sueño es ser campeón olímpico en Barcelona". Hay que recordar que Javier Sotomayor no pudo participar en los pasados JJ.OO. de Seúl al haber decidido Cuba boicotear los mismos negándose a participar.

El salto del atleta cubano Javier Sotomayor, de 2,44 metros, es ya nuevo récord del mundo, al considerarse que saltó 2,44 metros y no ocho pies, por lo que ha mejorado su anterior plusmarca en un centímetro.

Las dudas sobre el nuevo récord de Sotomayor nacieron en la conversión de la medida de ocho pies (2,4386 metros) al sistema métrico decimal, pero la medida del salto se realizó en centímetros, por lo que no existe ninguna duda sobre la validez de la marca,

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Uruguay reclamará ante la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) por la inhabilitación de dos años impuesta al centrocampista internacional Pablo Bengoechea, luego de haber dado positivo en un control antidoping en la Copa América de fútbol disputada en Brasil.

BALONCESTO: Con su victoria ante Corea (91-76), la más clara de las obtenidas por el equipo de Manolo Coloma en el Mundial Junior femenino, España logró el quinto puesto.

Larry Bird, la estrella de Boston Celtics que permaneció inactivo durante casi toda la temporada anterior por las lesiones, ha sufrido una rotura fibrilar en la espalda durante un entrenamiento y deberá guardar reposo durante un período de cuatro a seis semanas.

CICLISMO: El ciclista portugués Pedro Silva se impuso en la octava etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, seguido del español Manuel Domínguez, entre Marinha Grande y Lisboa. El portugués Antonio Alves continúa de líder.

ATLETISMO: El atleta nacido en Jamaica y nacionalizado canadiense, Ben Johnson, manifestó en Kingston que le gustaría representar a su país de origen cuando acabe la sanción de dos años que le impuso la Federación Internacional.

TENIS: El tenista argentino Martín Jaite derrotó ayer en la final del Gran Premio de Stuttgart al yugoslavo Goran Prpic, por 6-3 y 6-2. De esta forma, Jaite, logró su primer triunfo en un torneo del Grand Prix en esta temporada, y a la vez se embolsó 49.500 dólares (casi seis millones de pesetas).

TENIS

Gran representación española en el Abierto de Austria

A partir de hoy comienza a disputarse en Kitzbuhel el Open de Austria, uno de los clásicos del año en tierra batida. En esta ocasión la representación española volverá a ser nutrida.

Junto a Emilio y Bruguera, participarán también los españoles Javier Sánchez, Sergio Casal, Tomás Carbonell, Carlos Costa, Francisco Roig, Juan Aguilera, Fernando Luna, Juan Carlos Báguena y Jesús Colás. En total, once, que podrían ser trece si Vicente Solves y José Antonio Conde logran superar la fase previa.

Los ocho cabezas de serie serán Mancini, Kent Carlsson, Emilio Sánchez, Pérez Roldán, Sergio Bruguera, Skoff, Martín Jaite y el soviético Volkov.

Por su parte, Emilio Sánchez disputa hoy la final del torneo de Hilversum frente al checoslovaco Karel Novacek, al ser suspendida ayer a causa de la lluvia.

| 0 | | 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | | | |
|----------------------|------------|----------------------|-----------|----------------------|------------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|-----------|-------|--------|
| Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | | |
| 07200 | 55.000 | 07201 | 55.000 | 07202 | 50.000 | 07203 | 50.000 | 07204 | 55.000 | 07205 | 50.000 | 07206 | 50.000 | 07207 | 50.000 | 07208 | 50.000 | 07209 | 1.050.000 | | |
| 07210 | 40.000.000 | 07211 | 1.055.000 | 07212 | 50.000 | 07213 | 50.000 | 07214 | 55.000 | 07215 | 50.000 | 07216 | 50.000 | 07217 | 50.000 | 07218 | 50.000 | 07219 | 50.000 | 07220 | 50.000 |
| 07220 | 55.000 | 07221 | 65.000 | 07222 | 50.000 | 07223 | 50.000 | 07224 | 55.000 | 07225 | 50.000 | 07226 | 50.000 | 07227 | 50.000 | 07228 | 50.000 | 07229 | 50.000 | 07230 | 55.000 |
| 07230 | 55.000 | 07231 | 55.000 | 07232 | 50.000 | 07233 | 50.000 | 07234 | 55.000 | 07235 | 50.000 | 07236 | 50.000 | 07237 | 50.000 | 07238 | 50.000 | 07239 | 50.000 | 07240 | 55.000 |
| 07240 | 55.000 | 07241 | 55.000 | 07242 | 50.000 | 07243 | 50.000 | 07244 | 55.000 | 07245 | 50.000 | 07246 | 50.000 | 07247 | 50.000 | 07248 | 50.000 | 07249 | 50.000 | 07250 | 55.000 |
| 07250 | 55.000 | 07251 | 55.000 | 07252 | 50.000 | 07253 | 50.000 | 07254 | 55.000 | 07255 | 50.000 | 07256 | 50.000 | 07257 | 50.000 | 07258 | 50.000 | 07259 | 50.000 | 07260 | 55.000 |
| 07260 | 55.000 | 07261 | 55.000 | 07262 | 50.000 | 07263 | 50.000 | 07264 | 55.000 | 07265 | 50.000 | 07266 | 50.000 | 07267 | 50.000 | 07268 | 50.000 | 07269 | 50.000 | 07270 | 55.000 |
| 07270 | 55.000 | 07271 | 55.000 | 07272 | 50.000 | 07273 | 50.000 | 07274 | 55.000 | 07275 | 50.000 | 07276 | 50.000 | 07277 | 50.000 | 07278 | 50.000 | 07279 | 50.000 | 07280 | 55.000 |
| 07280 | 55.000 | 07281 | 55.000 | 07282 | 60.000 | 07283 | 50.000 | 07284 | 65.000 | 07285 | 50.000 | 07286 | 50.000 | 07287 | 50.000 | 07288 | 50.000 | 07289 | 50.000 | 07290 | 55.000 |
| 07290 | 55.000 | 07291 | 55.000 | 07292 | 50.000 | 07293 | 50.000 | 07294 | 55.000 | 07295 | 50.000 | 07296 | 60.000 | 07297 | 50.000 | 07298 | 50.000 | 07299 | 50.000 | 07300 | 50.000 |
| 42500 | 55.000 | 42501 | 55.000 | 42502 | 50.000 | 42503 | 50.000 | 42504 | 55.000 | 42505 | 50.000 | 42506 | 50.000 | 42507 | 50.000 | 42508 | 50.000 | 42509 | 50.000 | 42510 | 80.000 |
| 42510 | 80.000 | 42511 | 80.000 | 42512 | 50.000 | 42513 | 50.000 | 42514 | 55.000 | 42515 | 50.000 | 42516 | 50.000 | 42517 | 50.000 | 42518 | 50.000 | 42519 | 50.000 | 42520 | 55.000 |
| 42520 | 55.000 | 42521 | 65.000 | 42522 | 50.000 | 42523 | 50.000 | 42524 | 55.000 | 42525 | 50.000 | 42526 | 50.000 | 42527 | 50.000 | 42528 | 50.000 | 42529 | 50.000 | 42530 | 55.000 |
| 42530 | 55.000 | 42531 | 55.000 | 42532 | 50.000 | 42533 | 50.000 | 42534 | 55.000 | 42535 | 50.000 | 42536 | 50.000 | 42537 | 50.000 | 42538 | 50.000 | 42539 | 50.000 | 42540 | 55.000 |
| 42540 | 55.000 | 42541 | 55.000 | 42542 | 50.000 | 42543 | 50.000 | 42544 | 55.000 | 42545 | 50.000 | 42546 | 50.000 | 42547 | 50.000 | 42548 | 50.000 | 42549 | 75.000 | 42550 | 55.000 |
| 42550 | 55.000 | 42551 | 55.000 | 42552 | 50.000 | 42553 | 50.000 | 42554 | 55.000 | 42555 | 50.000 | 42556 | 50.000 | 42557 | 50.000 | 42558 | 50.000 | 42559 | 50.000 | 42560 | 55.000 |
| 42560 | 55.000 | 42561 | 55.000 | 42562 | 50.000 | 42563 | 50.000 | 42564 | 55.000 | 42565 | 50.000 | 42566 | 50.000 | 42567 | 50.000 | 42568 | 50.000 | 42569 | 50.000 | 42570 | 55.000 |
| 42570 | 55.000 | 42571 | 770.000 | 42572 | 20.000.000 | 42573 | 765.000 | 42574 | 55.000 | 42575 | 50.000 | 42576 | 50.000 | 42577 | 50.000 | 42578 | 50.000 | 42579 | 50.000 | 42580 | 55.000 |
| 42580 | 55.000 | 42581 | 55.000 | 42582 | 60.000 | 42583 | 50.000 | 42584 | 65.000 | 42585 | 50.000 | 42586 | 50.000 | 42587 | 50.000 | 42588 | 50.000 | 42589 | 50.000 | 42590 | 55.000 |
| 42590 | 55.000 | 42591 | 55.000 | 42592 | 50.000 | 42593 | 50.000 | 42594 | 55.000 | 42595 | 50.000 | 42596 | 60.000 | 42597 | 50.000 | 42598 | 50.000 | 42599 | 50.000 | 42600 | 50.000 |
| Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | | |
| 210 | 80.000 | 2261 | 130.000 | 0532 | 125.000 | 4873 | 125.000 | 4974 | 130.000 | 96 | 10.000 | 5637 | 125.000 | 398 | 25.000 | 549 | 25.000 | 719 | 25.000 | | |
| 380 | 30.000 | 511 | 30.000 | 412 | 25.000 | 153 | 25.000 | 794 | 30.000 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | 30.000 | 21 | 15.000 | 622 | 25.000 | | | 84 | 15.000 | | | | | | | | | | | | |
| 0 | 5.000 | 1 | 5.000 | 652 | 25.000 | | | 4 | 5.000 | | | | | | | | | | | | |
| | | | | 832 | 50.000 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | 82 | 10.000 | | | | | | | | | | | | | | | | |

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.386.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS

| | | | | |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|------------|---------------------------------|------------------------|
| PREMIO ESPECIAL 246.000.000 Ptas. Num: 07210 PRIMER PREMIO | FRACCION 6 | SERIE 7 | PREMIO ACUMULADO 250.000.000 | POBLACION INVENDIDO |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|------------|---------------------------------|------------------------|

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 431252.

COMPRAS

COMPRO libros antiguos, modernos. Visito personalmente. Librería Maxtor, Valladolid. 983/305277.

ENSEÑANZA

RECUPERACIONES verano. Clases particulares: (EGB, BUP, FP, COU, Selectividad, cursos acceso, primeras carreras). Cursos: inglés, francés, alemán, contabilidad, mecanografía. Estudio 21. Gascos. Teléfono 434010.

CLASES particulares matemáticas, física, química, BUP, COU. Teléfono 437071.

SE DAN CLASES de matemáticas de EGB y BUP. Teléfono 424811.

INGLES en Jardínillos de San Roque. Javier. Teléfono 431549.

INGLES. Prepara septiembre. Teléfono 431549.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia). Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

VENDO 300 ovejas, raza merina. Teléfono 509864.

TRABAJO

BOLSA UNIVERSITARIA. Necesita señoritas estudiantes. Cuidar niños, ayudar casa. Julio, agosto. Sierra, playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

SE NECESITA empleada de hogar para vacaciones mes de agosto. Teléfono 431025, llamar de 3 a 9 de la tarde.

SE NECESITA empleada de hogar. Informes. Teléfono 422288 (mañanas).

NECESITO señora interna. Poco trabajo. Teléfono 433922.

SE NECESITA cocinero. Teléfono 432351. (Ref. 40/1/M035).

SE NECESITA asistenta. Teléfono 422719.

CALORIFICA INDUSTRIAL, S. A.
SE NECESITA
SOLDADORES Y AYUDANTES
Teléfono 43 37 50
(horas oficina)
Ref. 40/1/M031

SE NECESITA cajera y limpiadora. Teléfono 430334. (Ref. 40/1/M056).

NECEITO cocinero o ayudante de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M053).

SE NECESITA pintor para vehículos industriales. Sueldo a convenir. Teléfono 421108 (Ref. 40/1/M014).

NECESITO señoras o señoritas para limpieza. Hotel Puerta Segovia. Teléfono 437161. (Ref. 40/29286).

SE NECESITAN dos tractoristas sabiendo agricultura. Finca Parray de Pirón. Teléfono 496153. (Ref. 40/1/M001).

SEÑORA sola precisa interna, veranos en Segovia e inviernos Madrid. Sueldo a convenir. Teléfono 424429.

NECESITO dependiente de mostrador, ayudante de cocina y extras fin de semana. San Remo. (Ref. 40/1/M023).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 435989.

SE NECESITAN oficiales primera albañilería. Sueldo convenir. Teléfono 436298. Ref. 40/M/M033.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

IMPAGADOS. Ifamer. Gestionamos su recuperación extrajudicialmente a nivel nacional. 91/5712312.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villaiba. Teléfono 8508543.

DETECTORES metales nuevos y usados, para «hobby», industria seguridad. Total garantía. Euro-detection. Teléfonos 91/2006799, 2007114. Necesitamos representantes.

VEHICULOS

IVECO, furgones gran volumen, camiones ligeros, con tarjeta comarcal. Carretera San Rafael, km. 92.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

HERCALSA. Camión DODGE dumper con basculante Fervaz 6 x 4, año 1982, motor nuevo.

HERCALSA. Camión DODGE doble dirección, caja comercial, basculante, 8 metros, año 1982, recién reparado.

HERCALSA. Camión MAN-9.500 Kgs., furgón poliéster, frigorífico-congelador, muy nuevo, año 1986.

HERCALSA. Camión MAN-6.500 Kgs., plataforma grúa deslizante, autorizado transportes turísticos, uno en remolque.

HERCALSA. Tarjetas de transportes nacionales y comarcales.

HERCALSA. Plataformas TIR y basculantes carrozadas, bañeras en acero, aluminio, etc. Pol. Ind. «El Cerro», C/ Atalaya, 11. Teléfono 911/421010. Segovia.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

SE VENDE Ducati de carretera, cilindrada 500. Precio 80.000 pesetas. Teléfono 160457. Pinarejos.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Llanca: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Piso frente Ezequiel González, 4 dormitorios. Dúplex. Exterior. Estrenar.

TOVAR: Piso José Zorrilla, 4 dormitorios. Gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Piso junto ambulatorio, 4 dormitorios. Planta cuarta. Servicios centrales.

TOVAR: Apartamento San Quirce, 2 dormitorios, cocina amueblada. Gastos individuales.

TOVAR: Piso en Parque Robledo, 3 dormitorios, cochera individual. Mejoras.

TOVAR: San Marcos, dos dormitorios. Gastos individuales. Bodega. Vistas panorámicas.

TOVAR: Venta chalet San Cristóbal, 5 dormitorios, garaje. Gastos individuales.

TOVAR: Ultimas viviendas Residencial Roma, tercera fase. Amplias facilidades.

TOVAR: Vía Roma, pisos construcción, 2, 5 dormitorios, garaje. Amplias vistas.

TOVAR: 2 últimas viviendas calle Rancho, 4 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR
ALQUILER
Despachos y Oficinas
EDIFICIO CENTRICO

TOVAR: Chalet Nueva Segovia, 3 dormitorios, gastos individuales. Jardín, terrazas.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, garaje, trastero. Nueva Segovia. Gastos individuales.

TOVAR: Piso sargento Provisional, 3 dormitorios, planta segunda. Muy luminoso.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Cuesta de San Bartolomé. 94 metros. 3 dormitorios. Garaje. Cocina amueblada. Inmejorable estado.

HABITAT

PROMOCIONES EXCLUSIVAS

CALLE SANTA M.ª DE NIEVA

7 últimas viviendas

- ♦ 1, 3, 4 dormitorios
 - ♦ Planta dúplex y normal
 - ♦ Garaje incluido
 - ♦ Buenas calidades
- OPORTUNIDAD**

HABITAT: Ezequiel González/S. Roque. 92 metros. 3 dormitorios. Terraza cubierta. Planta tercera.

HABITAT: San Alfonso Rodríguez. 102 metros. 3 dormitorios. Garaje opcional. Entrega en diciembre.

HABITAT: Carretera Madrona. 110 metros. 3 dormitorios. 2 baños completos. Exterior. En construcción. Excelente memoria calidades.

HABITAT: Camino de la Piedad. 143 metros. 4 dormitorios. Planta dúplex. En construcción. Entrega diciembre.

HABITAT: Plaza de la Rubia. 95 metros. Ideal rehabilitación. 3 ó 4 dormitorios. Sólo 8.900.000 pesetas.

HABITAT: Santo Tomás. 90 metros. 3 dormitorios. Cocina amueblada, electrodomésticos. Armarios empotrados.

HABITAT: Travesía Escuderos. 115 metros. 3 dormitorios. 2 baños completos. Cocina amueblada. Gastos individuales.

HABITAT: C/ Romero. 5 últimas viviendas. 1 y 4 dormitorios. Completamente exteriores. Facilidades.

HABITAT: Ezequiel González. 109 metros. 3 dormitorios. Muy luminoso. Nuevo a estrenar.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

COMPRESORES ABC. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejillas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

VENDO local 40 m² totalmente terminado, zona catedral, uso oficina o comercial. Teléfono 155068 (horas oficina).

EN OTERO, varios terrenos, cercados, junto carreteras y estación, agua, facilidades. 483113.

VENDO piso 4 dormitorios y dos baños, a estrenar. Camino Piedad, 7. Teléfono 430512 (de 9 a 2).

SE VENDE vivienda en Madrona. Precio interesante. Buen estado. Teléfono 430661.

EMPRESAS

FUJITSU ESPAÑA PRESENTA LA NUEVA SERIE K-600

Fujitsu España ha presentado la nueva Serie K-600 de miniordenadores. Con esta nueva incorporación a su catálogo de productos, Fujitsu continúa en su línea de completa renovación y ampliación de su oferta comercial en el segmento de los Sistemas Medios de Gestión, después de las recientes presentaciones de los equipos S-1500, S-1300, S-2500 y S-2600.

La nueva Serie K-600 que ahora se presenta, es la evolución natural de los sistemas anteriores K-260, K-270, K-280 y K-300 de Fujitsu, ampliando la gama con nuevos modelos de mayor potencia y capacidad, introduciendo las últimas innovaciones hardware desarrolladas por el potente grupo tecnológico Fujitsu e incorporando además un nuevo sistema operativo CSP/FX, totalmente compatible con el CSP/F5 de los anteriores modelos. Los equipos K-600 suponen, por tanto, la superación de la oferta actual de Fujitsu España en miniordenadores de sistema operativo específico ampliando además sus posibilidades hacia entornos abiertos por medio de la incorporación de lenguajes estándar de manejo de Bases de Datos relacionales SQL, el estándar de comunicaciones OSI y nuevas posibilidades de incorporación a Redes Digitales de Servicios Integrados (ISDN). Además, CSP/FX se presenta como un sistema operativo de fácil comunicación con el usuario, que no exige conocimientos específicos para realizar la explotación del mismo.

Mesa revuelta

LA PAPAYA PARA CURAR LA ESCOLIOSIS

Para evaluar la eficiencia de algunas metodologías curativas es necesario observar al paciente largo tiempo, a veces durante varios años. Esta prueba la pasó con éxito el método de tratamiento de la escoliosis en sus fases tempranas elaborado por médicos de Moscú. Más de cien pacientes fueron curados con ayuda del fermento llamado papaina que se obtiene del jugo de papaya, fruta tropical.

A través de una fina aguja, la papaina se introduce en el núcleo dislocado del disco intervertebral. Este procedimiento requiere de los médicos altísima precisión y se realiza bajo el control de equipos electrónicos sólo durante diez minutos.

Bajo la acción del fermento el núcleo se disuelve. La eliminación del núcleo dislocado permite enderezar la columna vertebral valiéndose, primero, de un corsé de yeso y, luego, de uno de tela. Pasados unos meses se nota la mejoría. La columna vertebral se endereza notablemente y en la mayoría de los pacientes se detiene el desarrollo de la escoliosis. Esta operación química es completamente inocua.

La observación de los enfermos durante cinco años demostró la estabilidad del efecto curativo. El método fue recomendado para aplicarlo ampliamente en la práctica clínica. (APN)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Pérez de Cuéllar condena el secuestro del dirigente hezbollah por un comando israelí

París.—El secretario general de las Naciones Unidas (ONU), Javier Pérez de Cuéllar, lamentó el secuestro, el pasado viernes por un comando israelí, del jefe Abdel Karim Obeid, líder hezbollah proiraní, indicó el domingo el portavoz del secretario general.

Pérez de Cuéllar, quien se halla

en París donde participa en la Conferencia Internacional sobre el futuro de Camboya, expresó, asimismo, en un comunicado, "su profunda preocupación" por la suerte del teniente coronel estadounidense Higgins, a quien los hezbollah han amenazado con ejecutar si su líder no es liberado hoy lunes.

"Estoy extremadamente inquie-

to por el vínculo que se quiere establecer entre la incursión del comando israelí y el destino del militar estadounidense", dijo Pérez de Cuéllar.

En el comunicado se recuerda que el secretario general "siempre condenó la toma de rehenes, de cualquier naturaleza, y siempre ha hecho llamamientos para la liberación de las personas secuestradas".

Pérez de Cuéllar lanza, en dicho texto, un llamamiento "urgente" a quienes tienen secuestrado al teniente coronel Higgins para que lo liberen "inmediatamente" y reitera su petición para la "liberación de cuantos rehenes se hallan en el Cercano Oriente".—Efe.

Barcelona rememora «La época de los genios» con una exposición

Barcelona.—Un total de 214 obras entre pinturas, esculturas, dibujos y grabados del Renacimiento y del Barroco, pertenecientes a los fondos del Museo de Arte de Cataluña, se exponen en el Palau de la Virreina de Barcelona bajo el título "La época de los genios", informa "Efe".

La muestra se inscribe en un ciclo de exposiciones promovidas por este museo barcelonés, coincidiendo con la remodelación arquitectónica y museográfica, que se está llevando a cabo en el centro, situado en el Palacio Nacional de Montjuich. Este ciclo, dedicado al Renacimiento y al Barroco, se completa con las obras pertenecientes al legado Cambó, que se exhibirá el próximo otoño en el Museo del Prado, de Madrid.

"La época de los genios" presenta, entre otros atractivos, el hecho de que los 150 grabados y dibujos que se exhiben sean en su mayoría inéditos para el gran público, así como la presencia, junto a las grandes figuras, de artistas poco conocidos, pero de especial significación.

El conjunto de grabados exhibidos en la exposición abarca un amplio repertorio con firmas tan ilustres como la de Durero, Pasqual Moles, y en dibujos, la de los hermanos Tramulles, El Vigata, Bayeu y Paret, entre otros.

Alcaldes italianos esperan una ley de protección para la costa adriática

Roma.—"Si muere el Adriático, morimos todos", les ha confesado Nilde Iotti —presidenta del Parlamento, comunista, viuda de Togliatti e hija de la zona maldita de las "diabólicas algas"— a los ocho alcaldes de los lugares más golpeados por la "peste".

Los ocho alcaldes, provistos con su fajín, se han trasladado a Roma acompañados por miles de personas del Adriático para acudir al Parlamento. Han acampado en la plaza de Montecitorio, convirtiéndola en una playa artificial, con sombrillas, tumbonas, barcas de goma, toallas de mar y, sobre todo, con cubos de algas.

Vigilan para que el Parlamento apruebe, antes de irse de vacaciones, el proyecto del Gobierno, que ha dedicado ciento veinte mil millones de pesetas para "la plaga del Adriático" y que días atrás, a la hora de la votación, no se pudo consumir por falta de quórum.

Mientras tanto, se moviliza la fantasía italiana de las cinco regiones para afrontar el problema por sí misma sin la ayuda del Estado.

Los católicos han jugado ayer su última carta: varios párrocos se han presentado en las playas con roquete e hisopo para rociar con agua "bendita" la "maldita" agua de las algas.

Retrasos de ocho horas en el aeropuerto de Barcelona

Barcelona.—El tráfico aéreo de El Prat sufrió ayer por la mañana fuertes retrasos, algunos de ellos de hasta ocho horas en vuelos internacionales, como consecuencia del "embudo" que está produciendo la huelga de controladores aéreos franceses. A última hora de la tarde la situación parecía normalizarse, si bien persistían retrasos en vuelos nacionales e internacionales de cuarenta minutos y de hora y media, respectivamente.

El vuelo Barcelona-Roma, que tenía su salida prevista a las 9:50, se inició a las seis de la tarde, mientras que los que se dirigían a Atenas y Estambul, lo hicieron con tres horas de retraso. Asimismo se vieron afectados todos los vuelos procedentes de centro y norte de Europa, sobre todo los procedentes de la República Federal Alemana, que llegaron a El Prat con una hora como mínimo de retraso.

El aeropuerto de Son San Juan, en Mallorca, es otro de los afectados ya que tiene actualmente una

gran afluencia de turismo procedente de toda Europa. Lo mismo sucede con el aeropuerto de Manises, en Valencia, que tuvo que cancelar su vuelo con Milán, acusando un retraso de hora y media sus conexiones con Londres y Frankfurt. Sin embargo, el aeropuerto de El Altet en Alicante, cumple con los horarios previstos.

En Málaga los operadores de turismo retienen a los pasajeros en los hoteles hasta que son avisados de la hora de salida. La media de retrasos en los vuelos internacionales ha sido de dos horas y media, aunque no se ha producido ninguna cancelación.

Dos mil policías y guardias civiles se encargarán de la seguridad del Papa

Madrid.—Un total de dos mil policías y guardias civiles cuidarán de la seguridad del Papa Juan Pablo II, durante la visita que éste realizará a España del 19 a 21 de agosto próximos, según se informó a Europa Press en fuentes de la Seguridad del Estado.

Estas fuentes señalaron que las Fuerzas de Seguridad se desplegarán por los lugares que serán visitados por el Papa durante su estancia en España, especialmente Santiago de Compostela (La Coruña) y el monasterio de Covadonga (Asturias), con el fin de que todos los actos se desarrollen sin incidentes.

Asimismo, indicaron que en esta ocasión se cuenta ya con la experiencia adquirida por las Fuerzas de Seguridad en las dos veces que, anteriormente, Su Santidad visitó España.

Las fuentes consultadas por Europa Press señalaron que, en cualquier caso, la Policía y la Guardia Civil montará un amplio dispositivo de seguridad en torno al Papa y a las autoridades con las que se reunirá: Los Reyes, en Santiago de Compostela; el Príncipe de Asturias, en Covadonga, y el presidente del Gobierno, en Oviedo.

El miércoles se celebrará el funeral por Manuel Halcón

Hoy será incinerado el cuerpo de Manuel Halcón. Mañana, martes, los familiares trasladarán la urna con las cenizas del académico fallecido a un nicho de la sacramental de San Justo.

El miércoles, a las ocho de la tarde en la iglesia de San Agustín, calle de Joaquín Costa, número 10, se celebrará un funeral por el eterno descanso de su alma.

El fallecimiento de Manuel Halcón ha producido honda conmoción en los medios literarios y sociales de España y también entre el pueblo donde era conocido y admirado por las varias novelas suyas que se trasladaron al cine y a la televisión.

Su Alteza Real el Conde de Barcelona, que se encuentra en aguas del Mediterráneo, y su esposa, Doña María de las Mercedes, han dirigido un telegrama de condolencia a la familia del escritor Manuel Halcón, fallecido el pasado sábado. Manuel Halcón fue miembro del Consejo Privado del Conde de Barcelona.

Campaña publicitaria inglesa contra la comida en las zonas turísticas españolas

Londres.—Las autoridades sanitarias británicas han lanzado una campaña publicitaria para advertir a los veraneantes del peligro que encierra consumir alimentos en malas condiciones en las zonas turísticas españolas.

La campaña del Ministerio de Sanidad se ha producido después de que media docena de británicos se contagiasen de fiebres tifoideas en la ciudad costera de Salou (Tarragona).

La aparición de un foco de tifus en España ha recibido una importante atención en la Prensa, tanto que la compañía Thomson Holiday, que envía unos 100.000 turistas al área de Salou cada año, ha contratado un experto en microbiología para que realice investigaciones sobre el terreno.

Los casos hasta ahora detectados afectan a personas que estuvieron alojadas en el hotel Port Salou, y se cree que podría llegar a afectar a unos 130 veraneantes. Uno de los contagiados Tony Wright, declaró a la BBC que en el hotel Port Salou no se guardaban las necesarias condiciones higiénicas.



HA FALLECIDO RAMÓN ARECES, FUNDADOR DE EL CORTE INGLÉS

En la mañana del domingo falleció, a los ochenta y cuatro años de edad, Ramón Areces, fundador y presidente de la cadena de grandes almacenes El Corte Inglés. Areces permanecía ingresado en la clínica de la Concepción desde mediados de mayo, aquejado de problemas cardio-respiratorios, que finalmente han provocado el fatal desenlace. En la foto, Ramón Arece recibe de manos de Su Majestad la Reina el premio Juan Lladó, en junio de 1986, por su atención a la cultura y la investigación. Areces compartió su éxito comercial con una labor de mecenazgo.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL MINISTERIO DE TRANSPORTE, TURISMO Y TELECOMUNICACIONES autorizó hoy a FEVE (Ferrocarriles de Vía Estrecha) a establecer un incremento medio ponderado del 4 por ciento en las tarifas de viajeros y del 3,9 por ciento en las de mercancías, según publica el Boletín Oficial del Estado (BOE).

EL DISCO DEL TENOR ESPAÑOL PLACIDO DOMINGO en homenaje al pintor Goya será lanzado este mes en Portugal con el título "Goya, a life in song". Jennifer Rush, Dione Warwick, Floria Estefan, Seiko Matsuda y Richie Havens son algunos de los artistas que colaboran también en este trabajo, que será uno de los acontecimientos más importantes de la industria discográfica.

EXTRANJERO

LOS HABITANTES DEL PUEBLO DE CANALE DE AGORDO (provincia italiana de Belluno), cuna de Alfino Luciani, que llegó a ser sucesor de Pedro como Papa Juan Pablo I, han decidido constituir un comité para pedir que se haga la autopsia al cadáver del que fuera pontífice tan sólo durante 34 días, porque estiman que murió de una forma misteriosa.

LA BBC podría suspender hoy un programa sobre el libro de Salman Rushdie "Los versos satánicos" en respuesta a una petición del arzobispo de Canterbury, quien opina que su emisión crearía tensiones en la comunidad musulmana.